

# Europos Sajungos oficialusis leidinys



Leidimas  
lietuvių kalba

L 126

## Teisės aktai

57 tomas

2014 m. balandžio 29 d.

Turinys

### II Istatymo galios neturintys teisės aktai

#### REGLAMENTAI

★ 2014 m. balandžio 22 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 432/2014, kuriuo iš dalies keičiamos tam tikros Reglamente (ES) Nr. 43/2014 nustatytos žvejybos galimybės .....	1
★ 2014 m. balandžio 28 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 433/2014, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 269/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiamas Ukrainos teritoriniams vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos késinamas .....	48
★ 2014 m. balandžio 11 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 434/2014, kuriuo į saugomų kilmės vietas nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [Noisette de Cervione – Nuciola di Cervioni (SGN)] .....	51
2014 m. balandžio 28 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 435/2014, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti .....	53

#### SPRENDIMAI

★ 2014 m. balandžio 28 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas 2014/238/BUSP, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2014/145/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiamas Ukrainos teritoriniams vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos késinamas .....	55
--	----

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.



## II

*(Istatymo galios neturintys teisės aktai)***REGLAMENTAI****TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 432/2014****2014 m. balandžio 22 d.****kuriuo iš dalies keičiamos tam tikros Reglamente (ES) Nr. 43/2014 nustatytos žvejybos galimybės**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdamas į Sutartį dėl Europos Sajungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdamas į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Reglamente (ES) Nr. 43/2014<sup>(1)</sup> Taryba 2014 metams nustatė tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybes, taikomas Sajungos vandenye žvejantiems laivams ir kai kuriuose Sajungai nepriklausančiuose vandenye žvejantiems Sajungos laivams;
- (2) Norvegijos ir Farerų salų vandenye žvejojančių Sajungos laivų ir Sajungos vandenye žvejojančių Norvegijos ir Farerų salų laivų žvejybos galimybės ir apibusės prieigos prie išteklių jų vandenye sąlygos yra nustatomos kasmet po konsultacijų dėl žvejybos teisių, kurios vykdomos susitarimuose arba protokoluose dėl santykų su atitinkamai Norvegija<sup>(2)</sup> ir Farerų salomis<sup>(3)</sup> žuvininkystės srityje numatytos tvarkos. Kol konsultacijos dėl 2014 m. tvarkos nėra baigtos, Reglamento (ES) Nr. 43/2014 nustatomos laikinosios tam tikrų žuvų išteklių žvejybos galimybės. Konsultacijos su Norvegija Farerų salomis baigtos ir dėl žvejybos galimybų 2014 metams susitarta atitinkamai 2014 m. kovo 12 d. ir 13 d. Be to, 2014 m. kovo 28 d. konsultacijos buvo baigtos tarp pakrantės valstybių dėl žydriųjų merlangų ir tarp Sajungos, Islandijos, Norvegijos ir Rusijos Federacijos dėl Atlanto Skandinavijos silkių. Tai igalino Norvegiją ir Sajungą tartis dėl abipusės tvarkos dėl prieigos prie išteklių jų vandenye. Todėl Reglamentas (ES) Nr. 43/2014 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (3) remiantis Sajungos ir Norvegijos derybų rezultatais, Sajunga gali leisti Sajungos laivams žvejant iki 10 % viršyti Sajungos turimą kvotą su sąlyga, kad visas viršijant Sajungos turimą kvotą panaudotas kiekis bus išskaičiuotas iš jos 2015 m. kvotos. Sajunga taip pat gali 2015 m. išnaudoti nepanaudotą kiekį, neviršydamas 10 % jos turimos 2014 m. kvotos. Tikslinga suteikiti galimybę lanksčiai nustatyti tas žvejybos galimybes, kad būtų užtikrintos vienodos sąlygos Sajungos laivams, leidžiant atitinkamoms valstybėms narėms pasirinkti galimybę lanksčiai naudoti kvotą. Jei valstybė narė nepasinaudojo galimybe lanksčiai naudoti tam tikros rūšies išteklių kvotą, tikslinga pagal Reglamento (ES) Nr. 40/2013 10 straipsnio 2 dalį toliau taikyti Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 ir 4 straipsnius;
- (4) 2014 m. antrajame metiniame susitikime Regioninė žvejybos pietų Ramiajame vandenye valdymo organizacija (SPRFMO) priėmė žvejybos galimybes, kurias sudaro Perų stauridžių bendras leidžiamas sužvejoti kiekis (BLSK). SPRFMO taip pat iš naujo apibrėžė specifinį rajoną, kuriame nuo 2014 m. gegužės 4 d. bus ribojamos dugninės žvejybos pastangos ir jos metu sužvejomi kiekiei. Tos nuostatos turėtų būti įgyvendintos Sajungos teisėje;

<sup>(1)</sup> 2014 m. sausio 20 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 43/2014, kuriuo 2014 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomas Sajungos vandenye žvejantiems laivams ir kai kuriuose Sajungai nepriklausančiuose vandenye žvejantiems Sajungos laivams (OL L 24, 2014 1 28, p. 1).

<sup>(2)</sup> Europos ekonominės bendrijos ir Norvegijos Karalystės susitarimas dėl žvejybos (OL L 226, 1980 8 29, p. 48).

<sup>(3)</sup> Europos ekonominės bendrijos ir Danijos Vyriausybės bei Farerų salų vietas vyriausybės susitarimas dėl žvejybos (OL L 226, 1980 8 29, p. 12).

- (5) būtina paaiškinti kai kurias nuostatas dėl tam tikrų išteklių, dėl vakarinės Lamanšo sąsiaurio dalies jūrų liežuvii žvejybos pastangų valdymo tvarkos ir dėl specialaus ataskaitų teikimo įpareigojimo, susijusio su Amerikos tropinių tunų komisija;
- (6) Reglamente (ES) Nr. 43/2014 numatyti sužvejojamo kiekiei ir žvejybos pastangų apribojimai atitinkamai taikomi nuo 2014 m. sausio 1 d. ir vasario 1 d. Todėl šio reglamento nuostatos dėl sužvejojamo kiekiei ir žvejybos pastangų apribojimų turėtų taip pat būti taikomos nuo tų datų. Toks taikymas atgaline data nepažeidžia teisinio tikrumo ir teisėtų lūkesčių principų, nes aptariamos žvejybos galimybės dar neišnaudotos. Tačiau dugninės žvejybos pastangų ir jos metu sužvejojamo kiekiei apribojimai SPRFMO nurodytame rajone turėtų būti taikomi nuo 2014 m. gegužės 4 d. Kadangi tam tikrų leidžiamų sužvejoti žuvų kiekių apribojimų ir žvejybos pastangų tvarkos pakeitimai turi įtakos Sąjungos laivų ekonominėi veiklai ir veiklos žvejybos sezonu planavimui, šis reglamentas turėtų įsigalioti iš karto, kai tik bus paskelbtas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

## 1 straipsnis

### **Reglamento (ES) Nr. 43/2014 daliniai pakeitimai**

Reglamentas (EB) Nr. 43/2014 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 1 straipsnio 3 dalis išbraukama;
- 2) įterpiamas šis straipsnis:

#### „18a straipsnis

##### **Lankstumas nustatant tam tikrų žuvų išteklių žvejybos galimybes**

1. Šis straipsnis taikomas šių žuvų ištekliams:
  - a) juodadėmių menkių IV zonoje, IIa zonas Sąjungos vandenye;
  - b) žydryjų merlangų I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId, VIIIe, XII ir XIV zonų Sąjungos ir tarptautiniuose vandenye;
  - c) atlantinių skumbrių IIIa ir IV zonose; IIa, IIIb, IIIc and IIId zonų Sąjungos vandenye;
  - d) atlantinių skumbrių VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId ir VIIIe zonose; Vb zonas Sąjungos ir tarptautiniuose vandenye, IIa, XII ir XIV zonų tarptautiniuose vandenye;
  - e) atlantinių skumbrių VIIIc, IX ir X zonose; CECAF 34.1.1 rajono Sąjungos vandenye;
  - f) atlantinių skumbrių IIa ir IVa zonų Norvegijos vandenye;
  - g) atlantinių silkių I ir II zonų Sąjungos, Norvegijos ir tarptautiniuose vandenye;
  - h) ledjūrio menkių Šiaurės jūroje;
  - i) jūrinių plekšnių Šiaurės jūroje;
  - j) atlantinių silkių Šiaurės jūroje iš šiaurė nuo 53° šiaurės platumos;
  - k) atlantinių silkių IVc ir VIIId zonose;
  - l) juodadėmių menkių IIIa zonoje.

2. Bet kurių 1 dalyje nustatytų išteklių atveju valstybės narės gali pasinaudoti galimybe savo pirminę kvotą, nustatytą I priede, padidinti iki 10 %. Atitinkama valstybė narė apie savo sprendimą Komisijai praneša raštu. Po tokio pranešimo laikoma, kad tokia padidinta kvota yra tai valstybei narei skirta kvota 2014 metams.

3. Visas pagal šią padidintą kvotą 2014 m. sunaudotas kiekis tonomis, kuris viršija pirminę kvotą, išskaičiuojamas apskaičiuojant atitinkamos valstybės narės atitinkamą žuvų išteklių kvotą 2015 metams.

4. Visas pagal pirminę kvotą nesunaudotas kiekis (iki 10 % tos kvotos) pridedamas apskaičiuojant atitinkamos valstybės narės atitinkamą žuvų išteklių kvotą 2015 metams.

5. Nustatant sunaudotus ir nesunaudotus kiekius pagal šio straipsnio 3 ir 4 dalis, atsižvelgiant į visą kiekį, kuris buvo perleistas kitoms valstybėms narėms pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 16 straipsnio 8 dalį, ir į visą kiekį, išskaičiuotą pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 37, 105 ir 107 straipsnius.

6. Jei valstybė narė pasinaudojo šio straipsnio 2 dalyje numatyta galimybe dėl kurios nors rūšies išteklių, Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 ir 4 straipsniai tos valstybės narės atžvilgiu šiemis ištekliams netaikomi.“;

3) 31 straipsnis pakeičiamas taip:

„31 straipsnis

#### Dugninė žvejyba

Valstybės narės, kurios turi įrašų apie dugninės žvejybos pastangas arba šios žvejybos metu sužvejotas žuvis SPRFMO konvencijos rajone 2002 m. sausio 1 d.–2006 m. gruodžio 31 d., savo dugninės žvejybos pastangas arba sužvejojamą žuvų kiekį konvencijos rajone apr蓼ja, t. y. žvejyba vykdoma tik tose konvencijos rajono dalyse, kuriose dugninė žvejyba vykdyta tuo laikotarpiu, ir laikantis tokio lygio, kuris neviršija metinio vidutinio sužvejojamų žuvų kiekio arba žvejybos pastangų lygio 2002 m. sausio 1 d.–2006 m. gruodžio 31 d.“;

4) 32 straipsnio 6 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) a punkte nurodytą informaciją praneša valstybei narei, kurių piliečiai jie yra. Valstybės narės iki 2014 m. sausio 31 d. Komisijai perduoda prieš tai ėjusiais metais surinktą informaciją.“;

5) IA priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento I priedą;

6) IB priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento II priedą;

7) IJ priedo tekstas pakeičiamas šio reglamento III priedo tekstu;

8) IIC priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento IV priedą;

9) III priedas pakeičiamas šio reglamento V priedo tekstu;

10) VIII priedas pakeičiamas šio reglamento VI priedo tekstu.

2 straipsnis

**Įsigaliojimas ir taikymas**

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2014 m. sausio 1 d.

Tačiau

- a) 1 straipsnio 3 punktas taikomas nuo 2014 m. gegužės 4 d. ir
- b) 1 straipsnio 8 punktas taikomas nuo 2014 m. vasario 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. balandžio 22 d.

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

D. KOURKOULAS

---

## I PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 43/2014 IA priedas iš dalies keičiamas taip:

- 1) paprastosioms brosmėms V, VI ir VII zonų Sąjungos ir tarptautiniuose vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Paprastosios brosmės <i>Brosme brosme</i>	<b>Zona:</b>	V, VI ir VII zonų Sąjungos ir tarptautiniai vandenys (USK/567EI.)
Vokietija	13		
Ispanija	46		
Prancūzija	548		
Airija	53		
Jungtinė Karalystė	264		
Kita	13 (¹)		
Sąjunga	937		
Norvegija	2 923 (²) (³) (⁴)		
BLSK	3 860		
			Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK
			Taikomas šio reglamento 11 straipsnis

(¹) Tik prieigauda. Pagal šią kvotą specializuotoji žvejyba neleidžiama.

(²) Turi būti sužvejota IIa, IV, Vb, VI ir VII zonų Sąjungos vandenye (USK/\*24X7C).

(³) Speciali sąlyga: iš kurių Vb, VI ir VII zonose kiekvienam laivui bet kada leidžiama sužvejoti 25 % atsitiktinį kitų rūsių žuvų kiekį. Tačiau šį procentinį dydį pirmąsias 24 valandas nuo žvejybos tam tikrame žvejybos rajone pradžios galima viršyti. Bendras atsitiktinis sužvejotas kitų rūsių žuvų kiekis Vb, VI ir VII zonose neviršija pm tonų (OTH/\*5B67-). 3 000

(⁴) Išskaitant paprastasias molvas. Toliau nurodytos Norvegijos kvotos žvejojamos tik ūdomis Vb, VI ir VII rajonuose.

Paprastosios molvos (LIN/  
\*5B67-)

Paprastosios brosmės (USK/  
\*5B67-)

(⁵) Norvegijai skirtas paprastųjų molvų ir paprastųjų brosmių kvotas galima iškeisti neviršijant šio kiekinio tonomis: 2 000“

- 2) paprastosioms brosmėms IV zonos Norvegijos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Paprastosios brosmės <i>Brosme brosme</i>	<b>Zona:</b>	IV zonos Norvegijos vandenys (USK/04-N.)
Belgija	0		
Danija	165		
Vokietija	1		
Prancūzija	0		
Nyderlandai	0		
Jungtinė Karalystė	4		
Sąjunga	170		
BLSK	Netaikoma“		
			Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK
			Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas
			Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

- 3) smulkiagyglėms saulažuvėms VI, VII ir VIII zonų Sajungos ir tarptautiniuose vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Smulkiagyglės saulažuvės <i>Caproidae</i>	<b>Zona:</b>	VI, VII ir VIII zonų Sajungos ir tarptautiniai vandenys (BOR/678-)
----------------	--	--------------	---

Danija	31 291
Airija	88 115
Jungtinė Karalystė	8 103
Sajunga	127 509
BLSK	127 509“

Mokslienėmis rekomendacijomis pagrįstas  
BLSK

- 4) Atlantinėms silkėms IIIa zonoje skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Atlantinės silkės <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	<b>Zona:</b>	IIIa (HER/03A.)
----------------	--	--------------	--------------------

Danija	19 357 (?)
Vokietija	310 (?)
Švedija	20 248 (?)
Sajunga	39 915 (?)
Farerų salos	600 (?)
BLSK	46 750

Mokslienėmis rekomendacijomis pagrįstas  
BLSK  
Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas  
Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

(<sup>1</sup>) Atlantinių silkių, žvejybos rajonuose sužvejotų tinklais, kurių tinklo akių dydis yra 32 mm arba didesnis, iškrautas kiekis.

(<sup>2</sup>) Speciali sąlyga: ne daugiau kaip 50 % šio kiekio gali būti sužvejoma IV parajonio Sajungos vandenye (HER/\*04-C.).

(<sup>3</sup>) Gali būti žvejojama tik Skagerako sąsiauryje (HER/\*03AN).“

- 5) atlantinėms silkėms IV zonos Sajungos ir Norvegijos vandenye į šiaurę nuo  $53^{\circ} 30'$  šiaurės platumos skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Atlantinės silkės <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	<b>Zona:</b>	IV zonos į šiaurę nuo $53^{\circ} 30'$ šiaurės platumos Sajungos ir Norvegijos vandenys (HER/4AB.)
Danija	80 026		
Vokietija	49 675		
Prancūzija	23 226		
Nyderlandai	59 291		
Švedija	4 782		
Jungtinė Karalystė	65 022		
Sajunga	282 022		
Norvegija	136 311 <sup>(2)</sup>		
BLSK	470 037		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

(<sup>1</sup>) Atlantinių silkių, žvejybos rajonuose sužvejotų tinklais, kurių akių dydis yra 32 mm arba daugiau, iškrautas kiekis. Valstybės narės apie IVa (HER/04A) ir IVb (HER/04B.) zonose sužvejotą ir iškrautą atlantinių silkių kiekį praneša atskirai.

(<sup>2</sup>) Žuvų kiekiai, sužvejoti naudojantis šia kvota, turi būti išskaičiuoti iš BLSK Norvegijos dalies. Laikantis šios kvotos ne didesnį nei toliau nurodytas kiekį galima sužvejoti IVa ir IVb zonų Sajungos vandenye (HER/\*4AB-C).  
50 000

#### Speciali sąlyga:

laikantis pirmiau minėtų kvotų, ne didesnį nei toliau nurodytą kiekį galima sužvejoti šioje zonoje:

Norvegijos vandenys į pietus nuo  
 $62^{\circ}$  šiaurės platumos  
(HER/\*04N-)<sup>(1)</sup>

Sajunga	50 000
---------	--------

(<sup>1</sup>) Atlantinių silkių, žvejybos rajonuose sužvejotų tinklais, kurių akių dydis yra 32 mm arba daugiau, iškrautas kiekis. Valstybės narės apie IVa (HER/\*4AN.) ir IVb (HER/\*4BN.) zonose sužvejotą ir iškrautą atlantinių silkių kiekį praneša atskirai.“

- 6) atlantinėms silkėms Norvegijos vandenye į pietus nuo  $62^{\circ}$  šiaurės platumos skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Atlantinės silkės <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	<b>Zona:</b>	Norvegijos vandenys į pietus nuo $62^{\circ}$ šiaurės platumos (HER/04-N.)
Švedija	866 <sup>(1)</sup>		
Sajunga	866		
BLSK	470 037		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

(<sup>1</sup>) Atlantinių menkių, juodadėmių menkių, sidabrinių polakų, paprastųjų merlangų ir ledžūrio menkių priegauda turi būti įskaičiuojama į šių rūsių kvotas.“

- 7) atlantinėms silkėms IIIa zonoje skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Atlantinės silkės <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	<b>Zona:</b>	IIIa zona (HER/03A-BC)
Danija	5 692		
Vokietija	51		
Švedija	916		
Sajunga	6 659		
BLSK	6 659		
		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas	

<sup>(1)</sup> Tik atlantinių silkių, žvejybos rajonuose sužvejetotų kaip priegauda tinklais, kurių akių dydis yra mažesnis nei 32 mm, iškrautas kiekis.“

- 8) atlantinėms silkėms IV, VIId zonose ir IIa zonas Sajungos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Atlantinės silkės <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	<b>Zona:</b>	IV, VIId zonos, IIa zonas Sajungos vandenys (HER/2A47DX)
Belgija	65		
Danija	12 526		
Vokietija	65		
Prancūzija	65		
Nyderlandai	65		
Švedija	61		
Jungtinė Karalystė	238		
Sajunga	13 085		
BLSK	13 085		
		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas	

<sup>(1)</sup> Tik atlantinių silkių, žvejybos rajonuose sužvejetotų kaip priegauda tinklais, kurių akių dydis yra mažesnis nei 32 mm, iškrautas kiekis.“

9) atlantinėms silkėms IVc ir VIId zonose skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Atlantinės silkės <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	<b>Zona:</b>	IVc, VIId <sup>(2)</sup> zonas (HER/4CXB7D)
Belgija	9 229 <sup>(3)</sup>		
Danija	1 153 <sup>(3)</sup>		
Vokietija	716 <sup>(3)</sup>		
Prancūzija	12 800 <sup>(3)</sup>		
Nederlandai	22 837 <sup>(3)</sup>		
Jungtinė Karalystė	4 969 <sup>(3)</sup>		
Sajunga	51 704		
BLSK	470 037		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

(<sup>1</sup>) Tik atlantinių silkių, žvejybos rajonuose sužvejotų tinklais, kurių tinklo akių dydis yra 32 mm arba didesnis, iškrautas kiekis.

(<sup>2</sup>) Išskyrus Blakvoterio išteklius: nuoroda daroma į atlantinių silkių išteklius Temzės žiočių jūros regione, esančiamė zonoje, kurios ribas žymi loksodroma, brėžiama iš Landgardo kyšulio ( $51^{\circ} 56'$  šiaurės platumos,  $1^{\circ} 19,1'$  rytų ilgiuinos) tiesiai į pietus iki  $51^{\circ} 33'$  šiaurės platumos ir iš čia tiesiai į vakarus iki Jungtinės Karalystės pakrantės.

(<sup>3</sup>) Speciali sąlyga: ne daugiau kaip 50 % šios kvotos gali būti sužvejota IVb rajone (HER/\*04B.).“

10) atlantinėms silkėms VIIg, VIIh, VIIj ir VIIk zonose skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Atlantinės silkės <i>Clupea harengus</i>	<b>Zona:</b>	VIIg <sup>(1)</sup> , VIIh <sup>(1)</sup> , VIIj <sup>(1)</sup> ir VIIk <sup>(1)</sup> (HER/7G-K.)
Vokietija	248		
Prancūzija	1 380		
Airija	19 324		
Nederlandai	1 380		
Jungtinė Karalystė	28		
Sajunga	22 360		
BLSK	22 360		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

(<sup>1</sup>) Ši zona padidinama rajonu, kuris apibrėžiamas:

- šiaurėje iki  $52^{\circ} 30'$  šiaurės platumos,
- pietuose iki  $52^{\circ} 00'$  šiaurės platumos,
- vakaruose iki Airijos pakrantės,
- rytuose iki Jungtinės Karalystės pakrantės.“

11) atlantinėms menkėms Skagerako sąsiauryje skirtas išrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Atlantinės menkės <i>Gadus morhua</i>	<b>Zona:</b>	Skagerako sąsiauris (COD/03AN.)
Belgija	10 (¹)		
Danija	3 177 (¹)		
Vokietija	80 (¹)		
Nyderlandai	20 (¹)		
Švedija	556 (¹)		
Sajunga	3 843		
BLSK	3 972		
		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK	
		Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas	
		Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas	

(¹) Be šios kvotos, su jos vėliau plaukiojantiems ir bandomuosiuose visapusiškai dokumentais pagrįstos žvejybos reisuose dalyvaujantiems laivams valstybė narė gali skirti papildomą kvotą, kuri bendrai neviršytų 12 % tai valstybei narei skirtos kvotos, laikantis šio reglamento II antraštinės dalies II skyriuje išdėstytyų sąlygų.“

- 12) atlantinėms menkėms IV zonoje, IIa zonos Sajungos vandenye ir IIIa zonos dalyje, nepriklausančioje Skagerako ir Kategato sąsiauriams, skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	<b>Atlantinės menkės <i>Gadus morhua</i></b>	<b>Zona:</b>	IV; IIa zonos Sajungos vandenys; IIIa zonos dalis, nepriklausanti Skagerako ir Kategato sąsiauriams (COD/2A3AX4)
Belgija	821 (¹)		
Danija	4 720 (¹)		
Vokietija	2 992 (¹)		
Prancūzija	1 015 (¹)		
Nederlandai	2 667 (¹)		
Švedija	31 (¹)		
Jungtinė Karalystė	10 827 (¹)		
Sajunga	23 073		
Norvegija	4 726 (²)		
BLSK	27 799		
		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas	

(¹) Be šios kvotos, su jos vėliau plaukiojantiems ir bandomuošiuose visapusiškai dokumentais pagrįstos žvejybos reisuose dalyvaujantiems laivams valstybė narė galė skirti papildomą kvotą, kuri bendrai neviršytų 12 % tai valstybei narei skirtos kvotos, laikantis šio reglamento II antraštinės dalies II skyriuje išdėstytyų sąlygų.

(²) Gali būti sužvejota Sajungos vandenye. Sužvejoti žuvę kiekiai, sužvejoti naudojantis šia kvota, turi būti išskaičiuoti iš BLS Norvegijos dalies.

#### Speciali sąlyga:

laikantis pirmiav minėtų kvotų, ne didesnį nei toliau nurodytą kiekį galima sužvejoti šioje zonoje:

IV zonos Norvegijos vandenys  
(COD/\*04N-)

Sajunga	20 054"
---------	---------

- 13) atlantinėms menkėms Norvegijos vandenye į pietus nuo 62° šiaurės platumos skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	<b>Atlantinės menkės <i>Gadus morhua</i></b>	<b>Zona:</b>	Norvegijos vandenys į pietus nuo 62° šiaurės platumos (COD/04-N.)
Švedija	382 (¹)		
Sajunga	382		
BLSK	Netaikoma		
		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas	

(¹) Juodadėmių menkių, sidabrinį polakų, paprastujų merlangų ir ledžūrio menkių priegauda turi būti įskaičiuojama į šių rūsių kvotas.“

- 14) Atlantinėms menkėms VII d zonoje skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Atlantinės menkės <i>Gadus morhua</i>	<b>Zona:</b>	VII d (COD/07D.)
Belgija	70 (¹)		
Prancūzija	1 360 (¹)		
Nederlandai	40 (¹)		
Jungtinė Karalystė	150 (¹)		
Sajunga	1 620		
BLSK	1 620		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

(¹) Be šios kvotos, su jos vėliau plaukiojantiems ir bandomuosiuose visapsiškai dokumentais pagrįstos žvejybos reisuoose dalyvaujantiems laivams valstybė narė galė skirti papildomą kvotą, kuri bendrai neviršytų 12 % tai valstybei narei skirtos kvotos, laikantis šio reglamento II antraštinės dalies II skyriuje išdėstytyų sąlygų.“

- 15) velniažuvinėms IV zonos Norvegijos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Velniažuvinės <i>Lophiidae</i>	<b>Zona:</b>	IV zonos Norvegijos vandenys (ANF/04-N.)
Belgija	45		
Danija	1 152		
Vokietija	18		
Nederlandai	16		
Jungtinė Karalystė	269		
Sajunga	1 500		
BLSK	Netaikoma“		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

- 16) velniažuvinėms VIIIC, IX ir X zonose ir CECAF 34.1.1 rajono Sajungos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Velniažuvinės <i>Lophiidae</i>	<b>Zona:</b>	VIIIC, IX ir X; CECAF 34.1.1 rajono Sajungos vandenys (ANF/8C3411)
Ispanija	2 191		
Prancūzija	2		
Portugalija	436		
Sajunga	2 629		
BLSK	2 629“		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

17) juodadėmėms menkėms IIIa zonoje ir 22–32 pakvadračių Sajungos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Juodadėmės menkės <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	<b>Zona:</b>	IIIa zona, 22–32 pakvadračių Sajungos vandenys (HAD/3A/BCD)
Belgija	11		
Danija	1 898		
Vokietija	121		
Nyderlandai	2		
Švedija	224		
Sajunga	2 256		
BLSK	2 355“		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

18) juodadėmėms menkėms IV zonoje ir IIa zonos Sajungos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Juodadėmės menkės <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	<b>Zona:</b>	IV; IIa zonos Sajungos vandenys (HAD/2AC4.)
Belgija	238		
Danija	1 637		
Vokietija	1 042		
Prancūzija	1 816		
Nyderlandai	179		
Švedija	165		
Jungtinė Karalystė	27 002		
Sajunga	32 079		
Norvegija	6 205		
BLSK	38 284		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

### Speciali sėlyga:

laikantis pirmiau minėtų kvotų, ne didesnį nei toliau nurodytą kiekį galima sužvejoti šiose zonose:

IV zonos Norvegijos vandenys  
(HAD/\*04N-)

Sajunga                    23 862“

- 19) juodadėmėms menkėms Norvegijos vandenye i pietus nuo 62° šiaurės platumos skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Juodadėmės menkės <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	<b>Zona:</b>	Norvegijos vandenys i pietus nuo 62° šiaurės platumos (HAD/04-N.)
Švedija	707 (!)		
Sąjunga	707		
BLSK	Netaikoma		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

(!) Atlantinių menkių, sidabrinį polakų, paprastujų merlangų ir ledžūrio menkių priegauda turi būti įskaičiuojama iš šių rūsių kvotas.“

- 20) paprastiesiems merlangams IIIa zonoje skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Paprastieji merlangai <i>Merlangius merlangus</i>	<b>Zona:</b>	IIIa (WHG/03 A.)
Danija	929		
Nyderlandai	3		
Švedija	99		
Sąjunga	1 031		
BLSK	1 050“		Prevencinis BLSK

21) paprastiesiems merlangams IV zonoje ir IIa zonas Sąjungos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>,Rūšis:</b>	Paprastieji merlangai <i>Merlangius merlangus</i>	<b>Zona:</b>	IV; IIa zonas Sąjungos vandenys (WHG/2AC4.)
Belgija	326		
Danija	1 410		
Vokietija	367		
Prancūzija	2 119		
Nyderlandai	815		
Švedija	3		
Jungtinė Karalystė	10 193		
Sąjunga	15 233		
Norvegija	859 (¹)		
BLSK	16 092		
		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas	

(¹) Gali būti sužvejota Sąjungos vandenye. Sužvejoti žuvų kiekiai, sužvejoti naudojantis šia kvota, turi būti išskaičiuoti iš BLSK Norvegijos dalies.

#### **Speciali sėlyga:**

laikantis pirmiau minėtų kvotų, ne didesnį nei toliau nurodytą kiekį galima sužvejoti šiose zonose:

IV zonas Norvegijos vandenys  
(WHG/\*04N-)

Sąjunga	10 320"
---------	---------

22) paprastiesiems merlangams VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh, VIIj ir VIIk zonose skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>,Rūšis:</b>	Paprastieji merlangai <i>Merlangius merlangus</i>	<b>Zona:</b>	VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh, VIIj ir VIIk (WHG/7X7A-C)
Belgija	202		
Prancūzija	12 400		
Airija	5 747		
Nyderlandai	101		
Jungtinė Karalystė	2 218		
Sąjunga	20 668		
BLSK	20 668"		
		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas šio reglamento 11 straipsnis	

- 23) paprastiesiems merlangams ir sidabriniams polakams Norvegijos vandenye i pietus nuo 62° Š skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Paprastieji merlangai ir sidabriniai polakai Merlangius merlangus ir Pollachius pollachius	<b>Zona:</b>	Norvegijos vandenys i pietus nuo 62° šiaurės platumos (WHG/04-N.) – paprastiesiems merlangams; (POL/04-N.) – sidabriniams polakams
Švedija	190 (¹)		
Sajunga	190		
BLSK	Netaikoma		Prevencinis BLSK

(¹) Atlantinių menkių, juodadėmių menkių ir ledžūrio menkių priegauda turi būti įskaičiuojama i šių rūšių kvotas.“

- 24) šiauriniams žydriesiems merlangams I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId, VIIIe, XII ir XIV zonų Sajungos bei tarptautiniams vandenims skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Šiauriniai žydrieji merlangai <i>Micromesistius pourtaillou</i>	<b>Zona:</b>	I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId, VIIIe, XII ir XIV zonų Sajungos ir tarptautiniai vandenys (WHB/1X14)
Danija	28 325 (¹)		
Vokietija	11 013 (¹)		
Ispanija	24 013 (¹) (²)		
Prancūzija	19 712 (¹)		
Airija	21 934 (¹)		
Nederlandai	34 539 (¹)		
Portugalija	2 231 (¹) (³)		
Švedija	7 007 (¹)		
Jungtinė Karalystė	36 751 (¹)		
Sajunga	185 525 (¹) (³)		
Norvegija	100 000		
Farerų salos	15 000		
BLSK	1 200 000		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

(¹) Speciali sąlyga: iš kurių ne daugiau kaip 64 % gali būti sužvejota Norvegijos ekonominėje zonoje arba žvejybos zonoje aplink Jano Majeno salą (WHB/\*NZJM1).

61,4 %

(²) Šią kvotą galima perkelti i VIIIc, IX ir X zonas ir CECAF 34.1.1 rajono Sajungos vandenis. Tačiau apie tokį perkėlimą turi būti iš anksto pranešta Komisijai.

(³) Speciali sąlyga: iš kurių ne daugiau kaip toliau nurodytas kiekis gali būti sužvejojamas Farerų salose (WHB/\*05-F.):  
25 000“

- 25) šiauriniams žydriesiems merlangams II, IVa, V, VI zonų į šiaurę nuo  $56^{\circ} 30'$  šiaurės platumos ir VII zonos į vakarus nuo  $12^{\circ}$  vakarų ilgumos Sąjungos vandenye skirtas išrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Šiauriniai žydrieji merlangai <i>Micromesistius poutassou</i>	<b>Zona:</b>	II, IVa, V, VI zonų (iš šiaurė nuo $56^{\circ}30'$ šiaurės platumos) ir VII zonos (iš vakarus nuo $12^{\circ}$ vakarų ilgumos) Sąjungos vandenys (WHB/24A567)
----------------	--	--------------	--

Norvegija	177 983 (¹) (²)
Farerų salos	25 000 (³) (⁴)
BLSK	1 200 000

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas  
BLSK

(¹) Išskaičiuojama į Norvegijai leidžiamą sužvejoti žuvų kiekį, nustatytą pagal pakrantės valstybių susitarimą.

(²) Speciali sąlyga: IV zonoje sužvejotų žuvų kiekis neviršija toliau nustatytą kiekį (WHB/\*04A-C):

44 496

Šis sugavimo kiekis IV zonoje atitinka toliau pateikiamą Norvegijos prieigos kvotos procentą:

25 %

(³) Išskaičiuojama į Farerų saloms leidžiamą sužvejoti žuvų kiekį.

(⁴) Speciali sąlyga: taip pat galima žvejoti Vlb zonoje (WHB/\*06B-C). Sugavimo kiekis IVa zonoje neturi būti didesnis negu toliau nurodomas kiekis:  
6 250"

- 26) melsvosioms molvoms Vb, VI ir VII zonų Sąjungos ir tarptautiniuose vandenye skirtas išrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Melsvosios molvos <i>Molva dypterygia</i>	<b>Zona:</b>	Vb, VI ir VII zonų Sąjungos ir tarptautiniai vandenys (BLI/5B67-)
----------------	--	--------------	--

Vokietija	24
Estija	4
Ispanija	74
Prancūzija	1 693
Airija	6
Lietuva	1
Lenkija	1
Jungtinė Karalystė	431
Kita	6 (¹)
Sąjunga	2 240
Norvegija	150 (²)
Farerų salos	150 (³)
BLSK	2 540

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas  
BLSK  
Taikomas šio reglamento 11 straipsnis

(¹) Tik priegauda. Pagal šią kvotą specializuotoji žvejyba neleidžiama.

(²) Turi būti sužvejota IIa, IV, Vb, VI ir VII zonų Sąjungos vandenye (BLI/\*24X7C).

(³) Bukašnukų ilgauodegių grenadierių ir juodujų kalavijų priegaudos turi būti išskaičiuotos į šią kvotą. Pagal šią kvotą galima žvejoti Vla zonas Sąjungos vandenye į šiaurę nuo  $56^{\circ}30'$  šiaurės platumos ir Vlb zonoje.“

- 27) paprastosioms molvoms IV zonas Sajungos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Paprastosios molvos <i>Molva molva</i>	<b>Zona:</b>	IV zonas Sajungos vandenys (LIN/04-C.)
Belgija	16		
Danija	243		
Vokietija	150		
Prancūzija	135		
Nyderlandai	5		
Švedija	10		
Jungtinė Karalystė	1 869		
Sajunga	2 428		
BLSK	2 428“		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

- 28) paprastosioms molvoms VI, VII, VIII, IX, X, XII ir XIV zonų Sajungos ir tarptautiniuose vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Paprastosios molvos <i>Molva molva</i>	<b>Zona:</b>	VI, VII, VIII, IX, X, XII ir XIV zonų Sajungos ir tarptautiniai vandenys (LIN/*6X14.)
Belgija	32		
Danija	6		
Vokietija	115		
Ispanija	2 332		
Prancūzija	2 487		
Airija	623		
Portugalija	6		
Jungtinė Karalystė	2 863		
Sajunga	8 464		
Norvegija	5 500 (⁹) (⁸) (¹)		
Farerų salos	200 (²) (³)		
BLSK	14 164		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas šio reglamento 11 straipsnis

(¹) Speciali sąlyga: iš kurių Vb, VI ir VII zonose kiekvienam laivui bet kada leidžiama sužvejoti 25 % atsitiktinį kitų rūšių žuvų kiekį. Tačiau ši procentinį dydį pirmąsias 24 valandas nuo žvejybos tam tikrame žvejybos rajone pradžios galima viršyti. Bendras atsitiktinis sužvejotas kitų rūšių žuvų kiekis VI ir VII zonose neviršija šio kiekių tonomis (OTH/\*6X14.): 2 000

(²) Išskaitant paprastąsias brosmes. Norvegijos kvotos žvejojamos tik ūdomis Vb, VI ir VII zonose ir yra:

Paprastosios molvos (LIN/ 5 500  
\*5B67-)

Paprastosios brosmės (USK/ 2 923  
\*5B67-)

(³) Norvegijai skirtas paprastųjų molvų ir paprastųjų brosmių kvotas galima iškeisti neviršijant šio kiekių tonomis: 3 000

(⁹) Išskaitant paprastąsias brosmes. Galima sužvejoti VIb ir Vla zonose iš šiaurė nuo 56° 30' šiaurės platumos (LIN/\*6BAN.).

(⁸) Speciali sąlyga: iš kurių VIa ir VIb zonose kiekvienam laivui bet kada leidžiama sužvejoti 25 % atsitiktinį kitų rūšių žuvų kiekį. Tačiau ši procentinį dydį pirmąsias 24 valandas nuo žvejybos tam tikrame žvejybos rajone pradžios galima viršyti. Bendras atsitiktinis sužvejotas kitų rūšių žuvų kiekis VIa ir VIb zonose neviršija šio kiekių tonomis (OTH/\*6AB.): 75“

29) paprastosioms molvoms IV zonas Norvegijos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Paprastosios molvos <i>Molva molva</i>	<b>Zona:</b>	IV zonas Norvegijos vandenys (LIN/04-N.)
Belgija	7		
Danija	835		
Vokietija	23		
Prancūzija	6		
Nyderlandai	1		
Jungtinė Karalystė	75		
Sąjunga	950		
BLSK	Netaikoma“		<p>Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK</p> <p>Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas</p> <p>Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas</p>

30) norveginiams omarams IV zonas Norvegijos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Norveginiai omaraai <i>Nephrops norvegicus</i>	<b>Zona:</b>	IV zonas Norvegijos vandenys (NEP/04-N.)
Danija	947		
Vokietija	0		
Jungtinė Karalystė	53		
Sąjunga	1 000		
BLSK	Netaikoma“		<p>Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK</p> <p>Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas</p> <p>Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas</p>

31) šiaurinėms paprastosioms krevetėms IIIa zonoje skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Šiaurinės paprastosios krevetės <i>Pandalus borealis</i>	<b>Zona:</b>	IIIa (PRA/03A.)
Danija	2 308		
Švedija	1 243		
Sąjunga	3 551		
BLSK	6 650“		<p>Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK</p> <p>Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas</p> <p>Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas</p>

- 32) šiaurinėms paprastosioms krevetėms Norvegijos vandeneyse į pietus nuo 62° šiaurės platumos skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Šiaurinės paprastosios krevetės <i>Pandalus borealis</i>	<b>Zona:</b>	Norvegijos vandenys į pietus nuo 62° šiaurės platumos (PRA/04-N.)
Danija	357		
Švedija	123 (1)		
Sajunga	480		
BLSK	Netaikoma		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

(1) Atlantinių menkių, juodadėmių menkių, sidabriniai polakai, paprastųjų merlangų ir ledžūrio menkių priegauda turi būti įskaičiuojama į šių rūšių kvotas.“

- 33) jūrinėms plekšnėms Skagerako sąsiauryje skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Jūrinės plekšnės <i>Pleuronectes platessa</i>	<b>Zona:</b>	Skagerako sąsiauris (PLE/03AN.)
Belgija	60		
Danija	7 830		
Vokietija	40		
Nyderlandai	1 506		
Švedija	419		
Sajunga	9 855		
BLSK	10 056“		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

- 34) jūrinėms plekšnėms IV zonoje, IIa zonas Sajungos vandenye ir IIIa zonas dalyje, nepriklausančioje Skagerako ir Kategato sąsiauriams, skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Jūrinės plekšnės <i>Pleuronectes platessa</i>	<b>Zona:</b>	IV, IIa zonas Sajungos vandenys ir IIIa zonas dalis, nepriklausanti Skagerako ir Kategato sąsiauriams (PLE/2A3AX4)
Belgija	6 407 (!)		
Danija	20 823 (!)		
Vokietija	6 007 (!)		
Prancūzija	1 202 (!)		
Nyderlandai	40 045 (!)		
Jungtinė Karalystė	29 633 (!)		
Sajunga	104 117		
Norvegija	7 514		
BLSK	111 631		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

**Speciali sąlyga:**

laikantis pirmiau minėtų kvotų, ne didesnį nei toliau nurodytą kiekį galima sužvejoti šioje zonoje:

IV zonas Norvegijos vandenys  
(PLE/\*04N-)

Sajunga 42 723

(!) Be šios kvotos, su jos vėliau plaukiojantiems ir bandomuosiuose visapusiškai dokumentais pagrįstos žvejybos reisuose dalyvaujantiems laivams valstybė narė gali skirti papildomą kvotą, kuri bendrai neviršytų 5 % tai valstybei narei skirtos kvotos, laikantis šio reglamento II antraštinės dalies II skyriuje išdėstytyų sąlygų.“

- 35) jūrinėms plekšnėms VIId ir VIIe zonose skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Jūrinės plekšnės <i>Pleuronectes platessa</i>	<b>Zona:</b>	VIId ir VIIe (PLE/7DE.)
Belgija	871 (!)		
Prancūzija	2 903 (!)		
Jungtinė Karalystė	1 548 (!)		
Sajunga	5 322		
BLSK	5 322		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

(!) Be šios kvotos, su jos vėliau plaukiojantiems ir bandomuosiuose visapusiškai dokumentais pagrįstos žvejybos reisuose dalyvaujantiems laivams valstybė narė gali skirti papildomą kvotą, kuri bendrai neviršytų 1 % tai valstybei narei skirtos kvotos, laikantis šio reglamento II antraštinės dalies II skyriuje išdėstytyų sąlygų.“

- 36) ledjūrio menkėms IIIa ir IV zonose ir IIa, IIIb, IIIc zonų bei 22–32 pakvadračių Sajungos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Ledjūrio menkės <i>Pollachius virens</i>	<b>Zona:</b>	IIIa ir IV zonos; IIa, IIIb, IIIc zonų ir 22–32 pakvadračių Sajungos vandenys (POK/2A34.)
Belgija	27		
Danija	3 189		
Vokietija	8 054		
Prancūzija	18 953		
Nyderlandai	81		
Švedija	438		
Jungtinė Karalystė	6 175		
Sajunga	36 917		
Norvegija	40 619 (!)		
BLSK	77 536		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

(!) Galima sužvejoti tik IV zonos Sajungos vandenye ir IIIa zonoje (POK/\*3A4-C). Žuvų kiekiui, sužvejoti naudojantis šia kvota, turi būti išskaičiuoti iš BLSK Norvegijos dalies.“

- 37) ledjūrio menkėms VI zonoje ir Vb, XII ir XIV zonų Sajungos ir tarptautiniuose vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Ledjūrio menkės <i>Pollachius virens</i>	<b>Zona:</b>	VI; Vb, XII ir XIV zonų Sajungos ir tarptautiniai vandenys (POK/56-14)
Vokietija	367		
Prancūzija	3 647		
Airija	403		
Jungtinė Karalystė	3 128		
Sajunga	7 545		
Norvegija	500 (!)		
BLSK	8 045		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

(!) Turi būti sužvejota iš šiaurė nuo  $56^{\circ} 30'$  šiaurės platumos (POK/\*5614N).“

- 38) ledjūrio menkėms Norvegijos vandenye į pietus nuo 62° šiaurės platumos skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Ledjūrio menkės <i>Pollachius virens</i>	<b>Zona:</b>	Norvegijos vandenys į pietus nuo 62° šiaurės platumos (POK/04-N.)
Švedija	880 (!)		
Sąjunga	880		
BLSK	Netaikoma		
			Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

(!) Atlantinių menkių, juodadėmių menkių, sidabrinį polakų ir paprastujų merlangų priegauda turi būti įskaičiuojama į šių rūsių kvotą.“

- 39) juodiesiems paltusams IIa ir IV zonų Sajungos vandenye ir Vb bei VI zonų Sajungos ir tarptautiniuose vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Juodieji paltusai <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	<b>Zona:</b>	IIa ir IV zonų Sajungos vandenys; Vb ir VI zonų Sajungos ir tarptautiniai vandenys (GHL/2A-C46)
Danija	11		
Vokietija	20		
Estija	11		
Ispanija	11		
Prancūzija	185		
Airija	11		
Lietuva	11		
Lenkija	11		
Jungtinė Karalystė	729		
Sąjunga	1 000		
Norvegija	1 000 (!)		
BLSK	2 000		
			Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

(!) Turi būti sužvejota IIa ir VI zonų Sajungos vandenye. VI zonoje šį kiekį galima sužvejoti tik ilgosiomis ūdomis (GHL/\*2A6-C).“

- 40) atlantinių skumbrių ištekliams IIIa ir IV zonose ir IIa, IIIb, IIIc zonų bei 22–32 pakvadračių Sąjungos vandenye skirtas išrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Atlantinės skumbrės <i>Scomber scombrus</i>	<b>Zona:</b>	IIIa ir IV; IIa, IIIb, IIIc ir 22–32 pakvadračių Sąjungos vandenys (MAC/2A34.)
Belgija	768 (¹)		
Danija	26 530 (¹)		
Vokietija	800 (¹)		
Prancūzija	2 417 (¹)		
Nyderlandai	2 434 (¹)		
Švedija	7 101 (²) (¹)		
Jungtinė Karalystė	2 254 (¹)		
Sąjunga	42 304 (²) (¹)		
Norvegija	256 936 (³)		
BLSK	Netaikoma		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

(¹) Speciali sąlyga: išskaitant pm tonų, kurios turi būti sužvejotos Norvegijos vandenye į pietus nuo 62° šiaurės platumos (MAC/\*04N.).

247

Žvejant pagal šią specialią sąlygą, atlantinių menkių, juodadėmių menkių, sidabrinės polakų, paprastujų merlangų ir ledžūrio menkių priegaudos turi būti išskaičiuojamos į šios rūšies kvotas.

(²) Taip pat gali būti sužvejota IVa zonos Norvegijos vandenye (MAC/\*4AN).

(³) Turi būti išskaičiuota iš BLSK Norvegijos dalies (patekimo kvota). Į ši kiekį išskaičiuojama toliau nurodyta Šiaurės jūros BLSK Norvegijos dalis:

74 500

Pagal šią kvotą galima žvejoti tik IVa zonoje (MAC/\*04A.), išskyrus pm tonų, kurias galima sužvejoti IIIa zonoje (MAC/\*03A.): 3 000

### Speciali sąlyga:

laikantis pirmiau minėtų kvotų ne didesnius nei nurodytieji toliau kiekius galima sugauti šiose zonose:

	IIIa	IIIa ir IVbc	IVb	IVc	VI zona, IIa zonos tarptautiniai vandenys 2014 m. sausio 1 d.– kovo 31 d. ir 2014 m. gruodžio mėn.
	(MAC/*03 A.)	(MAC/*3A4BC)	(MAC/*04 B.)	(MAC/*04C.)	(MAC/*2A6.)
Danija	0	4 130	0	0	15 918
Prancūzija	0	490	0	0	0
Nyderlandai	0	490	0	0	0
Švedija	0	0	390	10	4 112
Jungtinė Karalystė	0	490	0	0	0
Norvegija	3 000	0	0	0	0“

41) atlantinėms skumbrėms VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId ir VIIIe zonose, Vb zonas Sajungos ir tarptautiniuose vandenye ir IIa, XII bei XIV zonų tarptautiniuose vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Atlantinės skumbrės <i>Scomber scombrus</i>	<b>Zona:</b>	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId ir VIIIe; Vb zonas Sajungos ir tarptautiniai vandenys; IIa, XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys (MAC/2CX14-)
Vokietija	31 490		
Ispanija	33		
Estija	262		
Prancūzija	20 996		
Airija	104 967		
Latvija	194		
Lietuva	194		
Nyderlandai	45 922		
Lenkija	2 217		
Jungtinė Karalystė	288 666		
Sajunga	494 941		
Norvegija	22 179 (!) (?)		
BLSK	Netaikoma		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

(<sup>1</sup>) Galima sužvejoti IIa zonoje, Vla zonoje į šiaurę nuo 56° 30' Š, IVa, VIIId, VIIe, VIIIf ir VIIH zonose (MAC/\*AX7H).

(<sup>2</sup>) Patekimo kvotos papildomas pm tonas Norvegija gali sužvejoti į šiaurę nuo 56° 30' šiaurės platumos ir iškaičiuoti į leidžiamą sužvejoti kiekį (MAC/\*N6530):  
51 387

### Speciali sėlyga:

laikantis pirmiau minėtų kvotų, ne didesnį nei toliau nurodytą kiekį galima sužvejoti šiose zonose toliau nurodytais laikotarpiais:

IVa zonas Sajungos ir Norvegijos vandenys 2014 m. sausio 1 d.–vasario 15 d. ir 2014 m. rugpjėjo 1 d.–gruodžio 31 d.	IIa zonas Norvegijos vandenys
---	----------------------------------

	(MAC/*04A-EN)	(MAC/*2AN-)
Vokietija	19 005	2 557
Prancūzija	12 671	1 703
Airija	63 351	8 524
Nyderlandai	27 715	3 727
Jungtinė Karalystė	174 223	23 445
Sajunga	296 965	39 956“

- 42) atlantinėms skumbrėms VIIc, IX ir X zonose ir CECAF 34.1.1 rajono Sajungos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Atlantinės skumbrės <i>Scomber scombrus</i>	<b>Zona:</b>	VIIc, IX ir X; CECAF 34.1.1 rajono Sajungos vandenys (MAC/8C3411)
Ispanija	46 677 (!)		
Prancūzija	310 (!)		
Portugalija	9 648 (!)		
Sajunga	56 635		
BLSK	Netaikoma		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

(!) Speciali sąlyga: kiekius, kuriais leidžiama keistis su kitomis valstybėmis narėmis, galima sužvejoti VIIa, VIIib ir VIIId rajonuose (MAC/\*8ABD.). Tačiau kiekis, kurį Ispanija, Portugalija arba Prancūzija suteikė keitimosi tikslais ir kurį galima sužvejoti VIIa, VIIib ir VIIId zonose, neturi viršyti 25 % duodančios valstybės narės kvotos.

**Speciali sąlyga:**

laikantis pirmiau minėtų kvotų, ne didesnį nei toliau nurodytą kiekį galima sužvejoti šioje zonoje:

	VIIib (MAC/*08B.)
Ispanija	3 920
Prancūzija	26
Portugalija	810“

- 43) atlantinėms skumbrėms IIa ir IVa zonų Norvegijos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Atlantinės skumbrės <i>Scomber scombrus</i>	<b>Zona:</b>	IIa ir IVa zonų Norvegijos vandenys (MAC/2A4A-N.)
Danija	19 437 (!)		
Sajunga	19 437 (!)		
BLSK	Netaikoma		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

(!) Atskirai pranešama apie IIa zonoje (MAC/\*02A.) ir IVa zonoje (MAC/\*4A.) sužvejotus kiekius.“

- 44) europiniams jūrų liežuviams II ir IV zonų Sajungos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Europiniai jūrų liežuviai <i>Solea solea</i>	<b>Zona:</b>	Illa ir IV zonų Sajungos vandenys (SOL/*04-C.)
Belgija	991		
Danija	453		
Vokietija	793		
Prancūzija	198		
Nyderlandai	8 945		
Jungtinė Karalystė	510		
Sajunga	11 890		
Norvegija	10 (¹)		
BLSK	11 900		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

(¹) Galima sužvejoti tik IV zonos Sajungos vandenye (SOL/\*04-C.).“

- 45) paprastiesiems jūrų liežuviams VIIc, VIIId, VIIIe, IX ir X zonose ir CECAF 34.1.1 rajono Sajungos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Paprastieji jūrų liežuviai <i>Solea</i> spp.	<b>Zona:</b>	VIIc, VIIId, VIIIe, IX ir X; CECAF 34.1.1 rajono Sajungos vandenys (SOO/8CDE34)
Ispanija	403		
Portugalija	669		
Sajunga	1 072		
BLSK	1 072“		Prevencinis BLSK

- (46) atlantiniams šprotams ir susijusiai priegaudai IIIa zonoje skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Atlantiniai šprotai ir susijusi priegauda <i>Sprattus sprattus</i>	<b>Zona:</b>	IIIa (SPR/03A.)
Danija	22 300 (¹)		
Vokietija	47 (¹)		
Švedija	8 437 (¹)		
Sajunga	30 784		
BLSK	33 280		Prevencinis BLSK

(¹) Bent 95 % iškrauto kiečio, išskaičiuojamo į šią kvotą, sudaro atlantiniai šprotai. Paprastujų gelsvapelekių plekšnių, paprastujų merlangų ir juodadėmių menkių priegauda turi būti išskaičiuota į likusius 5 % kvotos (OTH/\*03A.)“

- 47) atlantiniams šprotams ir susijusiai priegaudai IIa ir IV zonų Sajungos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Atlantiniai šprotai ir susijusi priegauda <i>Sprattus sprattus</i>	<b>Zona:</b>	IIa ir IV zonų Sajungos vandenys (SPR/2AC4 C)
Belgija	1 546 (?)		
Danija	122 383 (?)		
Vokietija	1 546 (?)		
Prancūzija	1 546 (?)		
Nyderlandai	1 546 (?)		
Švedija	1 330 (!) (?)		
Jungtinė Karalystė	5 103 (?)		
Sajunga	135 000		
Norvegija	9 000		
BLSK	144 000		
		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK	
		Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas	
		Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas	

(<sup>1</sup>) Įskaitant paprastuosius toblius.

(<sup>2</sup>) Bent 98 % iškrauto kiekio, iškaičiuojamo iš šią kvotą, sudaro atlantiniai šprotai. Paprastųjų gelvapelekių plekšnių ir paprastųjų merlangų priegauda turi būti iškaičiuota iš likusių 2 % kvotos (OTH/\*2AC4C).“

- 48) paprastosioms stauridėms ir susijusiai priegaudai IVb, IVc ir VIId zonų Sajungos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Paprastosios stauridės ir susijusi priegauda <i>Trachurus spp.</i>	<b>Zona:</b>	IVb, IVc ir VIId zonų Sajungos vandenys (JAX/4BC7D)
Belgija	31 (?)		
Danija	13 397 (?)		
Vokietija	1 183 (!) (?)		
Ispanija	249 (?)		
Prancūzija	1 111 (!) (?)		
Airija	843 (?)		
Nyderlandai	8 065 (!) (?)		
Portugalija	28 (?)		
Švedija	75 (?)		
Jungtinė Karalystė	3 188 (!) (?)		
Sajunga	28 170		
Norvegija	3 550 (?)		
BLSK	31 720		
		Prevencinis BLSK	

(<sup>1</sup>) Speciali sąlyga: iki 5 % šios kvotos kiekio, sužvejoto VIId zonoje, gali būti iškaičiuojama iš kvotą, kuri nustatyta šioms zonomis: IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIId ir VIIId zonų Sajungos vandenims; Vb zonas Sajungos ir tarptautiniamis vandenimis; XII ir XIV zonų tarptautiniamis vandenimis (JAX/\*2A-14).

(<sup>2</sup>) Galima sužvejoti tik IV zonos Sajungos vandenye (JAX/\*04-C.).

(<sup>3</sup>) Bent 95 % iškrauto kiekio, iškaičiuojamo iš šią kvotą, sudaro paprastosios stauridės. Smulkiadyglės saulažuvės, juodadėmės menkės, paprastojo merlango ir atlantinės skumbrės priegauda turi būti iškaičiuojama iš likusių 5 % kvotos (OTH/\*4BC7D).“

- 49) paprastosioms stauridėms ir susijusiai priegaudai IIa, IVa zonų Sajungos vandenye, VI, VIIa–c, VIIe–k, VIIIa, VIIIb, VIIId ir VIIIe zonose, Vb zonos Sajungos ir tarptautiniuose vandenye ir XII ir XIV zonų tarptautiniuose vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Paprastosios stauridės ir susijusi priegauda <i>Trachurus spp.</i>	<b>Zona:</b>	IIa, IVa zonų Sajungos vandenys; VI, VIIa–c, VIIe–k, VIIIa, VIIIb, VIIId ir VIIIe zonos; Vb zonos Sajungos ir tarptautiniai vandenys; XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys (JAX/2A-14)
Danija	11 432 (¹) (³)		
Vokietija	8 920 (¹) (²) (³)		
Ispanija	12 167 (³)		
Prancūzija	4 591 (¹) (²) (³)		
Airija	29 708 (¹) (³)		
Nyderlandai	35 790 (¹) (²) (³)		
Portugalija	1 172 (³)		
Švedija	675 (¹) (³)		
Jungtinė Karalystė	10 757 (¹) (²) (³)		
Sajunga	115 212		
Farerų salos	1 700 (⁴)		
BLSK	116 912		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

(¹) Speciali sąlyga: ne daugiau kaip 5 % šios kvotos kiekie, sužvejoto IIa arba IVa rajonų Sajungos vandenye iki 2014 m. birželio 30 d., gali būti iškaičiuojama į IVb, IVC ir VIIId rajonų Sajungos vandenims nustatytą kvotą (JAX/\*4BC7D).

(²) Speciali sąlyga: ne daugiau kaip 5 % šios kvotos kiekie gali būti sužvejota VIIId rajone (JAX/\*07D.).

(³) Bent 95 % iškrauto kiekie, iškaičiuojamo į šią kvotą, sudaro paprastosios stauridės. Smulkiadiygles saulažuvės, juodadėmės menkės, paprastojo merlango ir atlantinės skumbrės priegauda turi būti iškaičiuota į likusius 5 % kvotos (OTH/\*2A-14).

(⁴) Skirta tik IVa, Vla (tiktais į šiaurę nuo 56° 30' šiaurės platumos), VIIe, VIIIf ir VII zonomis.“

- 50) norveginėms menkutėms ir susijusiai priegaudai IIIa zonoje ir IIa bei IV zonų Sajungos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Norveginės menkutės ir susijusi priegauda <i>Trisopterus esmarkii</i>	<b>Zona:</b>	IIIa; IIa ir IV zonų Sajungos vandenys (NOP/2A3A4.)
Danija	106 152 (¹)		
Vokietija	20 (¹) (²)		
Nyderlandai	78 (¹) (²)		
Sajunga	106 250 (¹)		
Norvegija	15 000		
Farerų salos	7 000 (³)		
BLSK	Netaikoma		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

(¹) Bent 95 % iškrauto kiekie, iškaičiuojamo į šią kvotą, sudaro norveginės menkutės. Juodadėmės menkės ir paprastojo merlango priegauda turi būti iškaičiuota į likusius 5 % kvotos (OT2/\*2A3A4).

(²) Pagal šią kvotą galima žvejoti tik ICES IIa, IIIa rajonų ir IV parajonio Sajungos vandenye.

(³) Naudojamas rūšiuojamasis tinklelis. Apima daugiausiai 15 % nepageidaujamos priegaudos (NOP/\*2A3A4), iškaičiuojant į kvotą.“

- 51) norveginėms menkutėms ir susijusių priegaudai IV zonas Norvegijos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Norveginės menkutės ir susijusi priegauda <i>Trisopterus esmarki</i>	<b>Zona:</b>	IV zonas Norvegijos vandenys (NOP/04-N.)
Danija	0		
Jungtinė Karalystė	0		
Sąjunga	0		
BLSK	Netaikoma“		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

- 52) pramoninėms reikmėms žvejojamoms žuvims IV zonas Norvegijos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Pramoninėms reikmėms žvejojamos žuvys	<b>Zona:</b>	IV zonas Norvegijos vandenys (I/F/04-N.)
Švedija	800 (¹) (²)		
Sąjunga	800		
BLSK	Netaikoma		Prevencinis BLSK

(¹) Atlantinių menkių, juodadėmių menkių, sidabriniai polakų, paprastųjų merlangų ir ledžūrio menkių priegauda turi būti įskaičiuojama į šių rūsių kvotas.

(²) Speciali sąlyga: iš kurių ne daugiau nei 400 tonų paprastųjų stauridžių (JAX/\*04-N).“

- 53) kitoms rūsimis Vb, VI ir VII zonų Sąjungos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Kitų rūsių žuvys	<b>Zona:</b>	Vb, VI ir VII zonų Sąjungos vandenys (OTH/5B67-C)
Sąjunga	Netaikoma		
Norvegija	140 (¹)		
BLSK	Netaikoma		Prevencinis BLSK

(¹) Tik ūdomis sužvejotos žuvys.“

- 54) kitoms rūšims IV zonas Norvegijos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Kitų rūšių žuvys	<b>Zona:</b>	IV zonas Norvegijos vandenys (OTH/04-N.)
Belgija	40		
Danija	3 625		
Vokietija	409		
Prancūzija	168		
Nyderlandai	290		
Švedija	Netaikoma (¹)		
Jungtinė Karalystė	2 719		
Sąjunga	7 250 (²)		
BLSK	Netaikoma		Prevencinis BLSK

(¹) Iprasto kieko „kitų rūšių“ žuvų kvotą Norvegija skyrė Švedijai.

(²) Išskaitant konkrečiai nenurodytą žvejybą. Atitinkamai pasikonsultavus gali būti nustatytos išimtys.“

- 55) kitoms rūšims IIa, IV ir VIa zonas į šiaurę nuo 56° 30' šiaurės platumos Sąjungos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Kitų rūšių žuvys	<b>Zona:</b>	IIa, IV ir VIa zonas į šiaurę nuo 56° 30' šiaurės platumos Sąjungos vandenys (OTH/2A46AN)
Sąjunga	Netaikoma		
Norvegija	4 000 (¹) (²)		
Farerų salos	150 (³)		
BLSK	Netaikoma		Prevencinis BLSK

(¹) Tik IIa rajone ir IV parajonyje (OTH/\*2A4-C).

(²) Išskaitant konkrečiai nenurodytą žvejybą. Atitinkamai pasikonsultavus gali būti nustatytos išimtys.

(³) Turi būti žvejojama IV ir VIa zonose į šiaurę nuo 56° 30' šiaurės platumos (OTH/\*46AN).“

## II PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 43/2014 IB priedas iš dalies keičiamas taip:

- 1) atlantinėms silkėms I ir II zonų Sąjungos, Norvegijos ir tarptautiniuose vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Atlantinės silkės <i>Clupea harengus</i>	<b>Zona:</b>	I ir II zonų Sąjungos, Norvegijos ir tarptautiniai vandenys (HER/1/2-)
Belgija	9 (¹)		
Danija	9 333 (¹)		
Vokietija	1 635 (¹)		
Ispanija	31 (¹)		
Prancūzija	403 (¹)		
Airija	2 417 (¹)		
Nederlandai	3 341 (¹)		
Lenkija	472 (¹)		
Portugalija	31 (¹)		
Suomija	145 (¹)		
Švedija	3 459 (¹)		
Jungtinė Karalystė	5 968 (¹)		
Sajunga	27 244 (¹)		
Norvegija	24 519 (²)		
BLSK	418 487		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

(¹) Pranešant Komisijai sužvejotų žuvų kiekį, taip pat pranešama apie kiekviename iš šių rajonų sužvejotų žuvų kiekį: NEAFC regu-liuojamame rajone, Sąjungos vandenye, Farerų Salų vandenye, Norvegijos vandenye, žvejybos zonoje aplink Jano Majeno salą, žuvininkystės apsaugos zonoje aplink Svalbardą.

(²) Pagal šią kvotą sužvejotas žuvų kiekis turi būti išskaičiuotas iš BLSK Norvegijos dalies (patekimo kvota). Pagal šią kvotą galima žvejoti Sajungos vandenye iš šiaurė nuo 62° šiaurės platumos.

**Speciali salyga:**

laikantis pirmiau minėtų kvotų, ne didesnį nei toliau nurodytą kiekį galima sužvejoti šioje zonoje:

Norvegijos vandenys iš šiaurė nuo  
62° šiaurės platumos ir žvejybos  
zona aplink Jano Majeno salą  
(HER/\*2AJMN)

24 519"

- 2) atlantinėms menkėms I ir II zonų Norvegijos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Atlantinės menkės <i>Gadus morhua</i>	<b>Zona:</b>	I ir II zonų Norvegijos vandenys (COD/1N2AB.)
Vokietija	2 480		
Graikija	307		
Ispanija	2 766		
Airija	307		
Prancūzija	2 276		
Portugalija	2 766		
Jungtinė Karalystė	9 622		
Sajunga	20 524		
BLSK	Netaikoma“		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

- 3) atlantinėms menkėms NAFO 1 parajonio Grenlandijos vandenye ir XIV zonas Grenlandijos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Atlantinės menkės <i>Gadus morhua</i>	<b>Zona:</b>	NAFO 1 parajonio Grenlandijos vandenys ir XIV zonos Grenlandijos vandenys (COD/N1GL14)
Vokietija	1 800 (¹)		
Jungtinė Karalystė	400 (¹)		
Sajunga	2 200 (¹)		
BLSK	Netaikoma		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

(¹) Išskyrus priegaudas, šioms kvotomos taikomos toliau nurodytos sąlygos:

1. Negalima žvejoti nuo 2014 m. balandžio 1 d.–gegužės 31 d.
2. Galima žvejoti tik NAFO 1F kvadrato ir ICES XIV parajonio Grenlandijos vandenye bent dviejuose iš šių keturių rajonų:

Ataskaitose nurodytini kodai	Geografinės ribos
COD/GRL1	Grenlandijos žvejybos teritorijos dalis, esanti į šiaurę nuo $63^{\circ} 45'$ šiaurės platumos ir į rytus nuo $35^{\circ} 15'$ vakarų ilgumos.
COD/GRL2	Grenlandijos žvejybos teritorijos dalis, esanti tarp $62^{\circ} 30'$ šiaurės platumos ir $63^{\circ} 45'$ šiaurės platumos, į rytus nuo $44^{\circ} 00'$ vakarų ilgumos, ir Grenlandijos žvejybos teritorijos dalis, esanti į šiaurę nuo $63^{\circ} 45'$ šiaurės platumos ir tarp $44^{\circ} 00'$ vakarų ilgumos ir $35^{\circ} 15'$ vakarų ilgumos.
COD/GRL3	Grenlandijos žvejybos teritorijos dalis, esanti į pietus nuo $59^{\circ} 00'$ šiaurės platumos ir į rytus nuo $42^{\circ} 00'$ vakarų ilgumos, ir Grenlandijos žvejybos teritorijos dalis, esanti tarp $59^{\circ} 00'$ šiaurės platumos ir $62^{\circ} 30'$ šiaurės platumos, į rytus nuo $44^{\circ} 00'$ vakarų ilgumos.
COD/GRL4	Grenlandijos žvejybos teritorijos dalis, esanti tarp $60^{\circ} 45'$ šiaurės platumos ir $59^{\circ} 00'$ šiaurės platumos, į vakarus nuo $44^{\circ} 00'$ vakarų ilgumos, ir Grenlandijos žvejybos teritorijos dalis, esanti į pietus nuo $59^{\circ} 00'$ šiaurės platumos ir į vakarus nuo $42^{\circ} 00'$ vakarų ilgumos.“

- 4) atlantinėms menkėms I ir IIb zonose skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Atlantinės menkės <i>Gadus morhua</i>	<b>Zona:</b>	I ir IIb (COD/1/2B.)
Vokietija	7 667 (3)		
Ispanija	14 260 (3)		
Prancūzija	3 718 (3)		
Lenkija	3 035 (3)		
Portugalija	2 806 (3)		
Jungtinė Karalystė	5 172 (3)		
Kitos valstybės narės	250 (1) (3)		
Sajunga	36 908 (2)		
BLSK	Netaikoma		
		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK	
		Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas	
		Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas	

(1) Išskyrus Vokietiją, Ispaniją, Prancūziją, Lenkiją, Portugaliją ir Jungtinę Karalystę.

(2) Skiriant atlantinių menkių, kurias Sajungai leidžiama sužvejoti Špicbergeno ir Likių salos zonoje, išteklių dalį ir susijusią juodadėmių menkių priegaudą griežtais laikomasis 1920 m. Paryžiaus sutartyje nustatytų teisių ir ipareigojimų.

(3) Juodadėmių menkių priegauda gali sudaryti iki 14 % viso per vieną žvejybos operaciją sužvejoto kieko. Juodadėmių menkių priegauda pridedama prie atlantinių menkių kvotos.“

- 5) atlantinėms menkėms ir juodadėmiems menkėms Vb zonas Farerų salų vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Atlantinės menkės ir juodadėmių menkės <i>Gadus morhua</i> ir <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	<b>Zona:</b>	Vb zonas Farerų salų vandenys (COD/05B-F.) – atlantinėms menkėms; (HAD/05B-F.) – juodadėmiems menkėms
Vokietija	19		
Prancūzija	114		
Jungtinė Karalystė	817		
Sajunga	950		
BLSK	Netaikoma“		
		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK	
		Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas	
		Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas	

- 6) atlantiniams paltusams V ir XIV zonų Grenlandijos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Atlantiniai paltusai <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	<b>Zona:</b>	V ir XIV zonų Grenlandijos vandenys (HAL/514GRN)
Portugalija	125		
Sajunga	125		
Norvegija	75 (¹)		
BLSK	Netaikoma		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

(¹) Turi būti sužvejota ūdomis (HAL/\*514GN).“

- 7) atlantiniams paltusams NAFO 1 parajonio Grenlandijos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Atlantiniai paltusai <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	<b>Zona:</b>	NAFO 1 parajonio Grenlandijos vandenys (HAL/N1GRN)
Sajunga	125		
Norvegija	75 (¹)		
BLSK	Netaikoma		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

(¹) Turi būti sužvejota ūdomis (HAL/\*N1GRN).“

- 8) paprastiesiems grenadieriams V ir XIV zonų Grenlandijos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Paprastieji grenadieriai <i>Macrourus</i> spp.	<b>Zona:</b>	V ir XIV zonų Grenlandijos vandenys (GRV/514GRN)
Sajunga	40 (¹)		
BLSK	Netaikoma (²)		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

(¹) Speciali sąlyga: bukasnukiai ilgauodegiai grenadieriai (*Coryphaenoides rupestris*) (RNG/514GRN) ir šiaurinliai grenadieriai (*Macrourus berglax*) (RHG/514GRN) nežvejojami. Jų gali būti sužvejota tik kaip priegauda ir apie juos turi būti pranešta atskirai.

(²) Iš viso Norvegijai skiriama 120 tonų, kurios gali būti sužvejotos šioje BLSK zonoje arba NAFO 1 parajonio Grenlandijos vandenye (GRV/514N1G).

#### Speciali sąlyga:

bukasnukiai ilgauodegiai grenadieriai (*Coryphaenoides rupestris*) (RNG/514N1G) ir šiaurinliai grenadieriai (*Macrourus berglax*) (RHG/514N1G) nežvejojami. Jų gali būti sužvejota tik kaip priegauda ir apie juos turi būti pranešta atskirai.“

- 9) paprastiesiems grenadieriams NAFO 1 parajonio Grenlandijos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Paprastieji grenadieriai <i>Macrourus</i> spp.	<b>Zona:</b>	NAFO 1 parajonio Grenlandijos vandenys (GRV/N1GRN.)
Sajunga	40 (¹)		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK
BLSK	Netaikoma (²)		Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

(¹) Speciali sąlyga: bukasnukiai ilgauodegiai grenadieriai (*Coryphaenoides rupestris*) (RNG/N1GRN.) ir šiauriniai grenadieriai (*Macrourus berglax*) (RHG/N1GRN.) nežvejojami. Jų gali būti sužvejota tik kaip priegauda ir apie juos turi būti pranešta atskirai.

(²) Iš viso Norvegijai skiriama 120 tonų, kurios gali būti sužvejotos šioje BLSK zonoje arba V ir XIV zonų Grenlandijos vandenye (GRV/514N1G).

60

**Speciali sąlyga:**

bukasnukiai ilgauodegiai grenadieriai (*Coryphaenoides rupestris*) (RNG/514N1G) ir šiauriniai grenadieriai (*Macrourus berglax*) (RHG/514N1G) nežvejojami. Jų gali būti sužvejota tik kaip priegauda ir apie juos turi būti pranešta atskirai.“

- 10) juodadėmėms menkėms I ir II zonų Norvegijos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Juodadėmės menkės <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	<b>Zona:</b>	I ir II zonų Norvegijos vandenys (HAD/1N2AB.)
Vokietija	257		
Prancūzija	154		
Jungtinė Karalystė	789		
Sajunga	1 200		
BLSK	Netaikoma“		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

11) žydrėsiems merlangams Farerų salų vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	<b>Žydrėji merlangai <i>Micromesistius poutassou</i></b>	<b>Zona:</b>	<b>Farerų salų vandenys (WHB/2A4AXF)</b>
Danija	880		
Vokietija	60		
Prancūzija	96		
Nederlandai	84		
Jungtinė Karalystė	880		
Sajunga	2 000		
BLSK	1 200 000 (¹)		<p>Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK</p> <p>Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas</p> <p>Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas</p>

(¹) BLSK nustatytas remiantis Sajungos, Farerų Salų, Norvegijos ir Islandijos konsultacijomis.“

12) paprastosioms molvoms ir melsvosioms molvoms Vb zonas Farerų salų vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	<b>Paprastosios molvos ir melsvosių molvos <i>Molva molva</i> ir <i>Molva dypterygia</i></b>	<b>Zona:</b>	<b>Vb zonas Farerų salų vandenys (LIN/05B-F.) – paprastosioms molvoms; (BLI/05B-F.) – melsvosioms molvoms</b>
Vokietija	439		
Prancūzija	975		
Jungtinė Karalystė	86		
Sajunga	1 500 (¹)		
BLSK	Netaikoma		<p>Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK</p> <p>Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas</p> <p>Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas</p>

(¹) Būkasnukį ilgaudėgių grenadierių ir juodųjų kalavijų priegaudos gali būti išskaičiuotos iki šią kvotą iki toliau nurodytos ribos (OTH/\*05B-F): 500“

13) šiaurinėms paprastosioms krevetėms V ir XIV zonų Grenlandijos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Šiaurinės paprastosios krevetės <i>Pandalus borealis</i>	<b>Zona:</b>	V ir XIV zonų Grenlandijos vandenys (PRA/514GRN)
Danija	1 325		
Prancūzija	1 325		
Sajunga	2 650		
Norvegija	2 550		
Farerų salos	1 300		
BLSK	Netaikoma“		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

14) ledjūrio menkėms I ir II zonų Norvegijos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Ledjūrio menkės <i>Pollachius virens</i>	<b>Zona:</b>	I ir II zonų Norvegijos vandenys (POK/1N2AB.)
Vokietija	2 040		
Prancūzija	328		
Jungtinė Karalystė	182		
Sajunga	2 550		
BLSK	Netaikoma“		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

15) ledjūrio menkėms Vb zonos Farerų salų vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Ledjūrio menkės <i>Pollachius virens</i>	<b>Zona:</b>	Vb zonos Farerų salų vandenys (POK/05B-F.)
Belgija	60		
Vokietija	372		
Prancūzija	1 812		
Nederlandai	60		
Jungtinė Karalystė	696		
Sajunga	3 000		
BLSK	Netaikoma“		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

16) juodiesiems paltusams I ir II zonų Norvegijos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Juodieji paltusai <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	<b>Zona:</b>	I ir II zonų Norvegijos vandenys (HAD/1N2AB.)
Vokietija	25 (!)		
Jungtinė Karalystė	25 (!)		
Sajunga	50 (!)		
BLSK	Netaikoma		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

(!) Tik priegauda. Pagal šią kvotą specializuotoji žvejyba neleidžiama.“

17) juodiesiems paltusams NAFO 1 parajonio Grenlandijos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Juodieji paltusai <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	<b>Zona:</b>	NAFO 1 parajonio Grenlandijos vandenys (GHL/N1GRN)
Vokietija	1 925		
Sajunga	1 925 (!)		
Norvegija	575		
BLSK	Netaikoma		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

(!) Turi būti žvejojama į pietus nuo 68° šiaurės platumos.“

18) juodiesiems paltusams V ir XIV zonų Grenlandijos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Juodieji paltusai <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	<b>Zona:</b>	V ir XIV zonų Grenlandijos vandenys (GHL/514GRN)
Vokietija	3 781		
Jungtinė Karalystė	199		
Sajunga	3 980 (¹)		
Norvegija	575		
Farerų salos	110		
BLSK	Netaikoma		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

(¹) Vienu metu gali žvejoti ne daugiau kaip šeši laivai.“

19) paprastiesiems jūriniams ešeriams I ir II zonų Norvegijos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Paprastieji jūriniai ešeriai <i>Sebastes spp.</i>	<b>Zona:</b>	I ir II zonų Norvegijos vandenys (RED/1N2AB.)
Vokietija	766 (¹)		
Ispanija	95 (¹)		
Prancūzija	84 (¹)		
Portugalija	405 (¹)		
Jungtinė Karalystė	150 (¹)		
Sajunga	1 500 (¹)		
BLSK	Netaikoma		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

(¹) Tik priegauda. Pagal šią kvotą specializuotoji žvejyba neleidžiama.“

20) paprastiesiems jūriniams ešeriams (pelaginiams) NAFO 1F parajonio Grenlandijos vandenye ir V ir XIV zonų Grenlandijos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Paprastieji jūriniai ešeriai (pelaginiai) <i>Sebastes spp.</i>	<b>Zona:</b>	NAFO F1 zonas Grenlandijos vandenys ir V ir XIV zonų Grenlandijos vandenys (RED/NIG14P)
Vokietija	1 926 (3) (4) (1)		
Prancūzija	10 (3) (4) (1)		
Jungtinė Karalystė	14 (3) (4) (1)		
Sajunga	1 950 (3) (4) (1)		
Norvegija	800		
Farerų salos	250 (2)		
BLSK	Netaikoma		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

(1) Giliavandenius pelaginius paprastuosius jūrinius ešerius pelaginiu tralu galima žvejoti tik nuo 2014 m. gegužės 10 d. iki gruodžio 31 d.

(2) Galima žvejoti tik Grenlandijos vandenye paprastųjų jūriinių ešerių apsaugos rajone, kurio ribas žymi linijos, jungiančios šias koordinates:

Taškas	Platuma	Ilguma
1	64° 45' šiaurės platumos	28° 30' vakarų ilgumos
2	62° 50' šiaurės platumos	25° 45' vakarų ilgumos
3	61° 55' šiaurės platumos	26° 45' vakarų ilgumos
4	61° 00' šiaurės platumos	26° 30' vakarų ilgumos
5	59° 00' šiaurės platumos	30° 00' vakarų ilgumos
6	59° 00' šiaurės platumos	34° 00' vakarų ilgumos
7	61° 30' šiaurės platumos	34° 00' vakarų ilgumos
8	62° 50' šiaurės platumos	36° 00' vakarų ilgumos
9	64° 45' šiaurės platumos	28° 30' vakarų ilgumos

(3) Speciali sąlyga: pagal šią kvotą taip pat galima žvejoti pirmiau minėto paprastųjų jūriinių ešerių apsaugos rajono tarptautiniuose vandenye (RED/\*5-14P).

(4) Gali būti žvejojama tik Grenlandijos vandenye V ir XIV zonose (RED/\*514GN).“

21) paprastiesiems jūriniams ešeriams Vb zonos Farerų salų vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Paprastieji jūriniai ešeriai <i>Sebastes spp.</i>	<b>Zona:</b>	Vb zonos Farerų salų vandenys (RED/05B F.)
Belgija	9		
Vokietija	1 196		
Prancūzija	81		
Jungtinė Karalystė	14		
Sajunga	1 300		
BLSK	Netaikoma“		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

22) kitoms rūšims I ir II zonų Norvegijos vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Kitų rūšių žuvys	<b>Zona:</b>	I ir II zonų Norvegijos vandenys (OTH/1N2AB.)
Vokietija	117 (!)		
Prancūzija	47 (!)		
Jungtinė Karalystė	186 (!)		
Sajunga	350 (!)		
BLSK	Netaikoma		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

(!) Tik priegauda. Pagal šią kvotą specializuotoji žvejyba neleidžiama.“

23) kitoms rūšims Vb zonas Farerų salų vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Kitų rūšių žuvys (!)	<b>Zona:</b>	Vb zonas Farerų salų vandenys (OTH/05B-F.)
Vokietija	322		
Prancūzija	289		
Jungtinė Karalystė	189		
Sajunga	800		
BLSK	Netaikoma		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

(!) Išskyrus komercinės vertės neturinčias žuvų rūšis.“

24) plekšniažuvėms Vb zonas Farerų salų vandenye skirtas įrašas pakeičiamas taip:

<b>„Rūšis:</b>	Plekšniažuvės	<b>Zona:</b>	Vb zonas Farerų salų vandenys (FLX/05B-F.)
Vokietija	54		
Prancūzija	42		
Jungtinė Karalystė	204		
Sajunga	300		
BLSK	Netaikoma“		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

**III PRIEDAS****„II PRIEDAS****SPRFMO KONVENTCIJOS RAJONAS**

<b>Rūšis:</b>	Peru stauridės <i>Trachurus murphyi</i>	<b>Zona:</b>	SPRFMO Konvencijos rajonas (CJM/SPRFMO)
Vokietija	6 552,08		
Nyderlandai	7 101,78		
Lietuva	4 559,1		
Lenkija	7 839,05		
Sajunga	26 052		
BLSK	Netaikoma“		Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas

**IV PRIEDAS**

Reglamento (EB) Nr. 43/2014 IIC priedo 7.1 punktas pakeičiamas taip:

- „7.1. Atsižvelgdamas į tai, kad 2013 m. vasario 1 d.–2014 m. sausio 31 d. žvejybos veikla buvo visam laikui nutraukta pagal Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 23 straipsnį arba pagal Reglamentą (EB) Nr. 744/2008, Komisija valstybei narei gali skirti papildomų dienų jūroje, kuriomis laivui, turinčiam bet kurį reglamentuojamą žvejybos įrankį, jo valstybė narė gali leisti būti rajone. Žvejybos veiklos nutraukimo dėl kitų priežasčių atvejai gali būti kiekvienas atskirai svarstomi Komisijos, jei atitinkama valstybė narė jai pateikia rašytinį ir tinkamai pagrįstą prašymą. Tokiame rašytiniame prašyme nurodomi susiję laivai ir prie kiekvieno iš jų patvirtinama, kad jie niekuomet nebevykdys žvejybos veiklos.“
-

## V PRIEDAS

## „III PRIEDAS

**Trečiųjų šalių vandenye žvejantiems sąjungos laivams išduotų žvejybos leidimų didžiausias skaičius**

Žvejybos rajonas	Žvejybos veikla	Žvejybos leidimų skaičius	Žvejybos leidimų paskirstymas valstybėms narėms	Didžiausias vienu metu žvejovančių laivų skaičius
Norvegijos vandenys ir žvejybos zona aplink Jano Majeno salą	Atlantinės silkės, iš šiaurė nuo 62° 00' šiaurės platumos	77	DK: 25 DE: 5 FR: 1 IE: 8 NL: 9 PL: 1 SV: 10 UK: 18	57
	Priedugnio rūsių žuvys, iš šiaurė nuo 62° 00' šiaurės platumos	80	DE: 16 IE: 1 ES: 20 FR: 18 PT: 9 UK: 14	50
	Atlantinės skumbrės	Netaikoma	Netaikoma	70 (1)
	Pramoninėms reikmėms žvejojamų žuvų rūšys, iš pietus nuo 62° 00' šiaurės platumos	480	DK: 450 UK: 30	150
Farerų salų vandenys	Visų rūsių žvejyba tralaiss ne didesniais nei 180 pėdų ilgio laivaais zonoje, esančioje 12–21 mylių atstumu nuo Farerų salų bazinių linijų	26	BE: 0 DE: 4 FR: 4 UK: 18	13
	Specializuotoji atlantinių menkių ir juodadėmių menkių žvejyba žvejybos įrankiais, kurių tinklinio audeklo akių dydis ne mažesnis nei 135 mm, leidžiama tik rajone, esančiam iš pietus nuo 62° 28' šiaurės platumos ir iš rytus nuo 6° 30' vakarų ilgumos	8 (2)	Netaikoma	4
	Žvejyba tralaiss didesniu nei 21 mylia atstumu nuo bazinės Farerų salų linijos. Kovo 1 d.–gegužės 31 d. ir spalio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiais tie laivai gali vykdyti veiklą rajone tarp 62° 00' šiaurės platumos bei 61° 20' šiaurės platumos bei 12–21 mylių atstumu nuo bazinių linijų esančiam rajone.	70	BE: 0 DE: 10 FR: 40 UK: 20	26

Žvejybos rajonas	Žvejybos veikla	Žvejybos leidimų skaičius	Žvejybos leidimų paskirstymas valstybėms narėms	Didžiausias vienu metu žvejojančių laivų skaičius
	Melsvujų molvų žvejyba tralu, kurio tinklinio audeklo akių dydis ne mažesnis nei 100 mm, rajone, esančiame į pietus nuo $61^{\circ} 30'$ šiaurės platumos ir į vakarus nuo $9^{\circ} 00'$ vakarų ilgumos, bei rajone, esančiame tarp $7^{\circ} 00'$ vakarų ilgumos ir $9^{\circ} 00'$ vakarų ilgumos į pietus nuo $60^{\circ} 30'$ šiaurės platumos, ir rajone, esančiame į pietvakarių nuo linijos tarp $60^{\circ} 30'$ šiaurės platumos, $7^{\circ} 00'$ vakarų ilgumos ir $60^{\circ} 00'$ šiaurės platumos, $6^{\circ} 00'$ vakarų ilgumos.	70	DE: 8 (3) FR: 12 (3) UK: 0 (3)	20 (4)
	Specializuotoji ledjūrio menkių žvejyba tralu, kurio tinklinio audeklo akių dydis yra ne mažesnis nei 120 mm, turint galimybę naudoti skersines tralo maišo virves.	70	Netaikoma	22 (2)
	Šiaurinių žydrųjų merlangų žvejyba. Bendrą žvejybos leidimų skaičių galima padidinti keturiems laivams išduotais leidimais, kad būtų galima suformuoti poras, jeigu Farerų salų institucijos imtų taikyti specialias galimybų žvejoti rajone, kuris vadinamas „pagrindiniu šiaurinių žydrųjų merlangų žvejybos rajonu“, taisykles.	34	DE: 3 DK: 19 FR: 2 NL: 5 UK: 5	20
	Žvejyba ūdomis	10	UK: 10	6
	Atlantinių skumbrių žvejyba	10	UK: 10	6
	Atlantinių silkių žvejyba į šiaurę nuo $61^{\circ}$ šiaurės platumos	21	DK: 7 DE: 1 IE: 2 FR: 0 NL: 3 SV: 3 UK: 5	21"

(<sup>1</sup>) Nedarant poveikio papildomoms licencijoms, Norvegijos skirtoms Švedijai pagal nusistovėjusią praktiką.

(<sup>2</sup>) Pagal 1999 metų suderintą protokolą duomenys apie atlantinių menkių ir juodadėmių menkių specializuotają žvejybą pateikiami su duomenimis „Visa žvejyba trala 12–21 mylių nuo Farerų salų bazinių linijų esančioje zonoje ne ilgesnais nei 180 pėdų laivais“.

(<sup>3</sup>) Didžiausias bet kokiui metu rajone esančių laivų skaičius.

(<sup>4</sup>) Šie skaičiai pateikti skiltyje „Žvejyba trala didesnii nei 21 mylia atstumu nuo Farerų salų bazinių linijų“.

## VI PRIEDAS

## „VIII PRIEDAS

**Sąjungos vandenye žvejojantiems trečiųjų šalių laivams išduotų žvejybos leidimų kiekybiniai apribojimai**

Vėliavos valstybė	Žvejybos veikla	Žvejybos leidimų skaičius	Didžiausias vienu metu žvejojančių laivų skaičius
Norvegija	Atlantinės silkės, iš šiaurė nuo 62° 00' šiaurės platumos	20	20
Farerų salos	Atlantinės skumbrės, VIa (nuo 56° 30' šiaurės platumos), VIIe, VIIIf, VIIh zonose Paprastosios stauridės, IV, VIa (nuo 56° 30' šiaurės platumos), VIIe, VIIIf, VIIh zonose	14	14
	Atlantinės silkės, iš šiaurė nuo 62° 00' šiaurės platumos	21	21
	Atlantinės silkės, IIIa zonoje	4	4
	Norveginė menkučių industrinė žvejyba (nuo 56° 30' šiaurės platumos) (išskaitant neišveniamą žydrųjų merlangų priegaudą)	15	15
	Paprastosios molvos ir paprastosios brosmės	20	10
	Žydrosios merlangos II, VIa (nuo 56° 30' šiaurės platumos), VIb, VII (iš vakarų nuo 12° vakarų ilgumos) zonose	20	20
	Melsvosios molvos	16	16
Venesuela (¹)	Rifiniai ešeriai (Prancūzijos Gvianos vandenys)	45	45

- (¹) Kad būtų išduoti tie žvejybos leidimai, turi būti pateikta įrodyti, kad turima galiojanti prašymą išduoti žvejybos leidimą teikiančio laivo savininko ir Prancūzijos Gvianos departamente esančios perdibimo įmonės sutartis, kurioje yra numatytais išpareigojimas iš atitinkamo laivo iškrauti ne mažiau kaip 75 % viso sužvejoto rifinių ešerių kiekio tame departamente, kad rifinius ešerius būtų galima perdirbti tos įmonės gamykloje. Tokią sutartį turi patvirtinti Prancūzijos valdžios institucijos, kurios užtikrina, kad ši sutartis atitiktų tiek realų sutartį sudarančios perdibimo įmonės pajėgumą, tiek Gvianos ekonomikos vystymosi tikslus. Prie prašymo suteikti žvejybos leidimą pridedama tinkamai patvirtintos sutarties kopija. Atsisakiusios patvirtinti tokią sutartį, Prancūzijos valdžios institucijos apie tokį atsisakymą informuoja atitinkamą šalį bei Komisiją ir nurodo jo priežastis.“

**TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 433/2014****2014 m. balandžio 28 d.**

**kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 269/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiamas Ukrainos teritoriniams vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos késinamas**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2014 m. kovo 17 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 269/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiamas Ukrainos teritoriniams vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos késinamas<sup>(1)</sup>, ypač į jo 14 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) 2014 m. kovo 17 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) Nr. 269/2014;
- (2) atsižvelgdama į padėties sunkumą, Taryba mano, kad į Reglamento (ES) Nr. 269/2014 I priede pateiktą fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir ištaigų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą turėtų būti įtraukti papildomi asmenys;
- (3) todėl Reglamento (ES) Nr. 269/2014 I priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

**1 straipsnis**

Šio reglamento priede išvardyti asmenys įtraukiami į Reglamento (ES) Nr. 269/2014 I priede pateiktą sąrašą.

**2 straipsnis**

Šis reglmentas įsigalioja jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje dieną.

Šis reglmentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narese.

Priimta Briuselyje 2014 m. balandžio 28 d.

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkas*  
D. KOURKOULAS

---

<sup>(1)</sup> OLL 78, 2014 3 17, p. 6.

## PRIEDAS

**1 straipsnyje nurodytas fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir įstaigų sąrašas**

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Motyvai	Įtraukimo į sąrašą data
1.	Dmitry Nikolayevich KOZAK	Gim. data ir vieta: 1958 11 07, Kirovohrad (Kirovohradas), Ukrainos TSR	Ministro pirmininko pavaduotojas. Atsakingas už aneksuotas Krymo Autonomines Respublikos integracijos į Rusijos Federaciją priežiūrą.	2014 4 29
2.	Oleg Yevgenyevich BELAVENTSEV	Gim. data ir vieta: 1949 09 15, Maskva	Rusijos Federacijos Prezidento igaliotasis astovas vadinamojoje „Krymo federalinėje apygardoje“, Rusijos Saugumo Tarybos nenuolatinis narys. Atsakingas už Rusijos valstybės vadovo konstituciinių prerogatyvų išvendinimą aneksuotas Krymo Autonomines Respublikos teritorijoje.	2014 4 29
3.	Oleg Genrikhovich SAVELYEV	Gim. data ir vieta: 1965 10 27, Leningradas	Krymo reikalų ministras. Atsakingas už aneksuotas Krymo Autonomines Respublikos integraciją į Rusijos Federaciją.	2014 4 29
4.	Sergei Ivanovich MENYAILO	Gim. data ir vieta: 1960 08 22, Alagir (Alagiras), Šiaurės Osetijos Autonominė TSR, RTFSR	Einantis Ukrainos aneksuoto Sevastopolio miesto gubernatoriaus pareigas.	2014 4 29
5.	Olga Fedorovna KOVATIDI	Gim. data ir vieta: 1962 05 07, Simferopolis, Ukrainos TSR.	Rusijos Federacijos Tarybos narė iš aneksuotas Krymo Autonomines Respublikos.	2014 4 29
6.	Ludmila Ivanovna SHVETSOVA	Gim. data ir vieta: 1949 09 24, Almata, TSRS	Valstybės Dūmos pirmininko pavaduotoja, Vieningoji Rusija – Atsakinga už teisės aktų, siekiant integruti aneksuotą Krymo Autonominę Respubliką į Rusijos Federaciją, iniciavimą.	2014 4 29
7.	Sergei Ivanovich NEVEROV	Gim. data ir vieta: 1961 12 21, Tashtagol (Taštagolas), TSRS	Valstybės Dūmos pirmininko pavaduotojas, Vieningoji Rusija. Atsakingas už teisės aktų, siekiant integruti aneksuotą Krymo Autonominę Respubliką į Rusijos Federaciją, iniciavimą.	2014 4 29
8.	Igor Dmitrievich SERGUN	Gim. data: 1957 03 28	Vyriausiosios žvalgybos valdybos (VŽV) direktorius, Rusijos Federacijos ginkluitų pajėgų generalinio štabo vado pavaduotojas, generolas leitenantas. Atsakingas už VŽV pareigūnų veiklą Rytų Ukrainoje.	2014 4 29

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Motyvai	Itraukimo į sąrašą data
9.	Valery Vasilevich GERASIMOV	Gim. data ir vieta: 1955 09 08, Kazanė	Rusijos Federacijos ginkluotųjų pajėgų generalinio štabo vadas, Rusijos Federacijos gynybos ministro pirmasis pavaduotojas, armijos generolas. Atsakingas už masinį Rusijos karinių pajėgų dislokavimą prie sienos su Ukraina ir padėties deeskalavimo veiksmų nesiėmimą.	2014 4 29
10.	German PROKOPIV		Aktyvus „Lugansko sargybinių“ vadovas. Dalyvavo užimant Saugumo tarnybos Lugansko regioninio skyriaus pastatą; iš okupuoto pastato išraše vaizdo išrašą, kuriaame kreipiamasi į Prezidentą V. Putiną ir Rusiją. Palaiko glaudžius ryšius su „Pietryčių armija“.	2014 4 29
11.	Valeriy BOLOTOV		Vienas iš separatistinės grupuotės „Pietryčių armija“, kuri okupavo Lugansko regiono Saugumo tarnybos pastatą, vadovų. Išėjęs į atsargą pareigūnas. Prieš pastato užėmimą jis ir kiti bendrininkai turėjo ginklų, kurie, matyt, jiems buvo nelegaliai tiekiami iš Rusijos ir vietinių nusikalstamų grupuočių.	2014 4 29
12.	Andriy PURGIN		„Donecko Respublikos“ vadovas, aktyvus separatistų veiksmų dalyvis ir organizatorius, „Rusijos turistų“ veiksmų Donecke koordinatorius. „Pilietyne Donbaso iniciatyvos už Eurazijos Sąjungą“ vienas iš įkūrėjų.	2014 4 29
13.	Denys PUSHYLIN	Gim. vieta: Makiivka (Makijivka)	Vienas iš Donecko Liaudies Respublikos vadovų. Dalyvavo užimant ir okupuojant regioninę administraciją. Aktyvus separatistų vardu kalbantis asmuo.	2014 4 29
14.	Tsyplakov Sergey GENNADEVICH		Vienas iš ideologiniu požiūriu radikalios organizacijos „Donbaso liaudies milicija“ vadovų. Jis aktyviai dalyvavo užimant kelis valstybinius pastatus Donecko regione.	2014 4 29
15.	Igor STRELKOV (Ihor Strielkov)		Identifikuojamas kaip Rusijos Federacijos ginkluotųjų pajėgų generalinio štabo Vyriausiosios žvalgybos valdybos (VŽV) darbuotojas. Jis dalyvavo incidentuose Slovianske. Jis yra Sergey Aksionov, pasiskelbusio Krymo ministru pirminku, padėjėjas saugumo klausimais.	2014 4 29

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 434/2014****2014 m. balandžio 11 d.**

**kuriuo į saugomą kilmės vietas nuorodų ir saugomą geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [Noisette de Cervione – Nuciola di Cervioni (SGN)]**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdamas į Sutartį dėl Europos Sajungos veikimo,

atsižvelgdamas į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų <sup>(1)</sup>, ypač į jo 52 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) remiantis Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 50 straipsnio 2 dalies a punktu, Prancūzijos paraiška įregistruoti pavadinimą „Noisette de Cervione – Nuciola di Cervioni“ paskelbta *Europos Sajungos oficialiajame leidinyje* <sup>(2)</sup>;
- (2) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnį Komisija negavo, todėl pavadinimas „Noisette de Cervione – Nuciola di Cervioni“ turi būti įregistruotas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLEMENTĄ:

1 straipsnis

Šio reglamento priede nurodytas pavadinimas įregistruojamas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sajungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. balandžio 11 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininko pavedimu*  
*Dacian CIOLOŞ*  
*Komisijos narys*

---

<sup>(1)</sup> OLL 343, 2012 12 14, p. 1.  
<sup>(2)</sup> OLC 363, 2013 12 13, p. 10.

## PRIEDAS

Sutarties I priede išvardyti žmonėms vartoti skirti žemės ūkio produktai:

**1.6 klasė. Švieži arba perdirbtai vaisiai, daržovės ir grūdai**

PRANCŪZIJA

Noisette de Cervione – Nuciola di Cervioni (SGN)

---

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 435/2014****2014 m. balandžio 28 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdamas į Sutartį dėl Europos Sajungos veikimo,

atsižvelgdamas į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkretias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) (<sup>(1)</sup>),

atsižvelgdamas į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisykles (<sup>(2)</sup>), ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Igyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomų kriterijai, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;
- (2) remiantis Igyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienius duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigaliooti jo paskelbimo *Europos Sajungos oficialiajame leidinyje* dieną,

**PRIĖMĖ ŠĮ REGLEMENTĄ:**

*1 straipsnis*

Igyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sajungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. balandžio 28 d.

*Komisijos vardu*

*Pirmininko pavedimu*

*Jerzy PLEWA*

*Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius*

(<sup>1</sup>) OLL 299, 2007 11 16, p. 1.  
 (<sup>2</sup>) OLL 157, 2011 6 15, p. 1.

## PRIEDAS

**Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti**

KN kodas	Trečiosios šalies kodas <sup>(1)</sup>	Standartinė importo vertė (EUR/100 kg)
0702 00 00	CL	173,8
	MA	46,1
	MK	105,0
	TN	89,9
	TR	78,9
	ZZ	98,7
0707 00 05	AL	41,5
	MA	39,8
	MK	59,4
	TR	132,1
	ZZ	68,2
0709 93 10	MA	29,9
	TR	113,9
	ZZ	71,9
0805 10 20	EG	40,8
	IL	69,8
	MA	47,7
	TN	61,8
	TR	46,2
	ZZ	53,3
0805 50 10	MA	35,6
	TR	85,7
	ZZ	60,7
0808 10 80	AR	111,0
	BR	81,9
	CL	104,8
	CN	96,9
	MK	26,2
	NZ	136,6
	US	170,5
	ZA	130,1
	ZZ	107,3
0808 30 90	AR	89,7
	CL	159,8
	ZA	113,4
	ZZ	121,0

(<sup>1</sup>) Šalių nomenklatura nustatyta Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

## SPRENDIMAI

### TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS 2014/238/BUSP

2014 m. balandžio 28 d.

kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2014/145/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiamas Ukrainos teritoriniams vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos késinamas

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 31 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į 2014 m. kovo 17 d. Tarybos sprendimą 2014/145/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiamas Ukrainos teritoriniams vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos késinamasi (¹), ypač į jo 3 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) 2014 m. kovo 17 d. Taryba priėmė sprendimą 2014/145/BUSP;
- (2) atsižvelgdama į padėties sunkumą, Taryba mano, kad į Sprendimo 2014/145/BUSP priede pateiktą asmenų, subjektų ir įstaigų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą turėtų būti įtraukti papildomi asmenys;
- (3) todėl Sprendimo 2014/145/BUSP priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Šio sprendimo priede išvardyti asmenys įtraukiami į Sprendimo 2014/145/BUSP priede pateiktą sąrašą.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje dieną.

Priimta Briuselyje 2014 m. balandžio 28 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

D. KOURKOULAS

<sup>(¹)</sup> OL L 78, 2014 3 17, p. 16.

## PRIEDAS

**1 straipsnyje nurodytas asmenų, subjektų ir įstaigų sąrašas**

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Motyvai	Įtraukimo į sąrašą data
1.	Dmitry Nikolayevich KOZAK	Gim. data ir vieta: 1958 11 07, Kirovohrad (Kirovohradas), Ukrainos TSR	Ministro pirmininko pavaduotojas. Atsakingas už aneksuotas Krymo Autonomines Respublikos integracijos į Rusijos Federaciją priežiūrą.	2014 4 29
2.	Oleg Yevgenyevich BELAVENTSEV	Gim. data ir vieta: 1949 09 15, Maskva	Rusijos Federacijos Prezidento igaliotasis astovas vadinamojoje „Krymo federalinėje apygardoje“, Rusijos Saugumo Tarybos nenuolatinis narys. Atsakingas už Rusijos valstybės vadovo konstituciinių prerogatyvų įgyvendinimą aneksuotas Krymo Autonomines Respublikos teritorijoje.	2014 4 29
3.	Oleg Genrikhovich SAVELYEV	Gim. data ir vieta: 1965 10 27, Leningradas	Krymo reikalų ministras. Atsakingas už aneksuotas Krymo Autonomines Respublikos integraciją į Rusijos Federaciją.	2014 4 29
4.	Sergei Ivanovich MENYAILO	Gim. data ir vieta: 1960 08 22, Alagir (Alagiras), Šiaurės Osetijos Autonominė TSR, RTFSR	Einantis Ukrainos aneksuoto Sevastopolio miesto gubernatoriaus pareigas.	2014 4 29
5.	Olga Fedorovna KOVATIDI	Gim. data ir vieta: 1962 05 07, Simferopolis, Ukrainos TSR.	Rusijos Federacijos Tarybos narė iš aneksuotas Krymo Autonomines Respublikos.	2014 4 29
6.	Ludmila Ivanovna SHVETSOVA	Gim. data ir vieta: 1949 09 24, Almata, TSRS	Valstybės Dūmos pirmininko pavaduotoja, Vieningoji Rusija – Atsakinga už teisės aktų, siekiant integruoti aneksuotą Krymo Autonominę Respubliką į Rusijos Federaciją, iniciavimą.	2014 4 29
7.	Sergei Ivanovich NEVEROV	Gim. data ir vieta: 1961 12 21, Tashtagol (Taštagolas), TSRS	Valstybės Dūmos pirmininko pavaduotojas, Vieningoji Rusija. Atsakingas už teisės aktų, siekiant integruoti aneksuotą Krymo Autonominę Respubliką į Rusijos Federaciją, iniciavimą.	2014 4 29
8.	Igor Dmitrievich SERGUN	Gim. data: 1957 03 28	Vyriausiosios žvalgybos valdybos (VŽV) direktorius, Rusijos Federacijos ginkluotųjų pajėgų generalinio štabo vado pavaduotojas, generolas leitenantas. Atsakingas už VŽV pareigūnų veiklą Rytų Ukrainoje.	2014 4 29

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Motyvai	Itraukimo į sąrašą data
9.	Valery Vasilevich GERASIMOV	Gim. data ir vieta: 1955 09 08, Kazanė	Rusijos Federacijos ginkluotųjų pajėgų generalinio štabo vadas, Rusijos Federacijos gynybos ministro pirmasis pavaduotojas, armijos generolas. Atsakingas už masinį Rusijos karinių pajėgų dislokavimą prie sienos su Ukraina ir padėties deeskalavimo veiksmų nesiėmimą.	2014 4 29
10.	German PROKOPIV		Aktyvus „Lugansko sargybinių“ vadovas. Dalyvavo užimant Saugumo tarnybos Lugansko regioninio skyriaus pastatą; iš okupuoto pastato išraše vaizdo išrašą, kuriaame kreipiamasi į Prezidentą V. Putiną ir Rusiją. Palaiko glaudžius ryšius su „Pietryčių armija“.	2014 4 29
11.	Valeriy BOLOTOV		Vienas iš separatistinės grupuotės „Pietryčių armija“, kuri okupavo Lugansko regiono Saugumo tarnybos pastatą, vadovų. Išėjęs į atsargą pareigūnas. Prieš pastato užėmimą jis ir kiti bendrininkai turėjo ginklų, kurie, matyt, jiems buvo nelegaliai tiekiami iš Rusijos ir vietinių nusikalstamų grupuočių.	2014 4 29
12.	Andriy PURGIN		„Donecko Respublikos“ vadovas, aktyvus separatistų veiksmų dalyvis ir organizatorius, „Rusijos turistų“ veiksmų Donecke koordinatorius. „Pilietyne Donbaso iniciatyvos už Eurazijos Sąjungą“ vienas iš įkūrėjų.	2014 4 29
13.	Denys PUSHYLIN	Gim. vieta: Makiivka (Makijivka)	Vienas iš Donecko Liaudies Respublikos vadovų. Dalyvavo užimant ir okupuojant regioninę administraciją. Aktyvus separatistų vardu kalbantis asmuo.	2014 4 29
14.	Tsyplakov Sergey GENNADEVICH		Vienas iš ideologiniu požiūriu radikalios organizacijos „Donbaso liaudies milicija“ vadovų. Jis aktyviai dalyvavo užimant kelis valstybinius pastatus Donecko regione.	2014 4 29
15.	Igor STRELKOV (Ihor Strielkov)		Identifikuojamas kaip Rusijos Federacijos ginkluotųjų pajėgų generalinio štabo Vyriausiosios žvalgybos valdybos (VŽV) darbuotojas. Jis dalyvavo incidentuose Slovianske. Jis yra Sergey Aksionov, pasiskelbusio Krymo ministru pirminku, padėjėjas saugumo klausimais.	2014 4 29

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)  
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



**Europos Sąjungos leidinių biuras**  
2985 Liuksemburgas  
LIUKSEMBURGAS

**LT**